

<b>Zeitschrift:</b>	Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerische Verkehrszentrale
<b>Band:</b>	62 (1989)
<b>Heft:</b>	7: Der Grosse Walserweg : Strecke Vals-Davos-Voralberg/Tirol = Le grand chemin Walser = Il grande sentiero Walser : percorso Vals-Davos-Voralberg/Tirol = The Great Walser Route
<b>Rubrik:</b>	Veranstaltungen = Manifestations

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# VERANSTALTUNGEN / MANIFESTATIONS

Aus technischen Gründen muss der Veranstaltungskalender der kommenden Wochen sehr früh zusammengestellt werden. Änderungen bleiben daher vorbehalten. Es besteht die Möglichkeit, dass genannte Veranstaltungen kurzfristig abgesagt oder verschoben werden. Bitte erkundigen Sie sich beim örtlichen Verkehrsverein über die Durchführung der verschiedenen Anlässe.

Bei der SVZ sind folgende «ii»-Blätter über Veranstaltungen erhältlich: Circus, Openair-Festivals, Freilichttheater und Seefeste, Folklore-Veranstaltungen, Kunst- und Sonderausstellungen.

A l'ONST les feuilles «ii» suivantes sont disponibles: Cirque, festivals openair, théâtre en plein air et fêtes du lac, manifestations folkloriques, expositions d'art et culturelles.

**Ostschweiz**  
bis 2.7. Radsport: Ostschweizer Rundfahrt

**Aarau AG**  
bis 9.7. Kunsthaus: Photographien von Hans Danuser und Anita Niesz. – Heraus aus Dreck, Lärme und Gestank ... , Alttag und Arbeiterbewegung in der Schweiz  
7.7. «Maienzug», alter Brauch  
13.–16.7. Schachen: Circus Knie

**Adelboden BE**  
10.7. Kirche: Sommerkonzert Moser-Quartett  
14.7. Kirchgemeindehaus: Konzert der Mozart-Sängerknaben Wien  
22.7. Sommerfest  
23.7. Leichtathletik: Internationaler Berglauf Frutigen – Adelboden  
24.7. Kirche: Sommerkonzert H. Molnar, Flöte, und R. Eynard, Harfe  
24.7. Kirchgemeindehaus: Kasperlitheater  
30.7. Engstigenalp: Bergfest  
31.7. Kirche: Sommerkonzert Berner Kammerorchester. Leitung: Jean-Pierre Moekli. Instrumentalsolisten  
31.7.–4.8. Circus Monti

**Affoltern i.E. BE**  
21.–23.7. Waldfest

**Albinen VS**  
9.7. Leichtathletik: Internationaler Torrenthornlauf

**Alle JU**  
1., 2.7. Fête des Paysans

**Andermatt UR**  
3.–27.7. Aviatic: Schweizer Deltaflugmeisterschaften (Fiesch – Goms – Andermatt)

**Appenzell AI**  
15., 16.7. Ebenalp: «Alpstobete», Folklorefest  
22.7.–13.9. Aula Gringel: Ausstellung «Carl Liner zum 75. Geburtstag»  
23., 24.7. Meglisalp: «Alpstobete», Folklorefest  
30.7. Pottersalp: «Alpstobete», Folklorefest  
30., 31.7. Bollenwees: «Alpstobete», Folklorefest

## Aquila TI

2.7. Festa della Madonna con sfilata della Milizia napoleonica

## Aranno TI

14.7.–12.8. Festival malcantonese «Ars et musica»: (concerti e rappresentazioni teatrali nell'anfiteatro)

## Arbon TG

4.9.–7.9. Seenachtsfest mit Feuerwerk

9.7. Festzelt: Hafenkonzert Habsburg-Musikanten und Schwarzwälder Kuhglockentrio Basler

15., 16.7. Country-Festival

## Ardez GR

23.7. Leichtathletik: Sommer-Volkslauf

## Arosa GR

22., 23.7. Drehorgel-Festival

## Äschi BE

27.7. Gemeindesaal: Kasperlitheater

23., 23.7. Dorfchilbi

## Ascona TI

fino al 10.7. Festival di jazz New Orleans (openair)

14.7.–18. Monte Verità: Festival operistico e di balletti («Tosca», opera di G. Puccini, «Il Barbiere di Siviglia», opera di G. Rossini, spettacoli di ballo)

## Attiswil BE

9.7. Lindenmättelfest

## Avenches VD

8., 9.7. Equitation: Concours hippique

15.7. Marché folklorique

## Ayent VS

15.7. Athlétisme: Course pédestre populaire «Tour des alpages»

## Baar ZG

9.7. Innerschweizerisches Schwing- und Alplerfest

## Bad Ragaz SG

1.7. Ruine Freudenberg: Openair-Festival

6.7. Kath. Kirche: Sängerknaben vom Wienerwald

12.–16.7. Tennis: Internationales Seniorenturnier

15.7. Evang. Kirche: Catherine Eisenhofer, Harfe, und Lionel Rogg, Orgel

26., 27.8. Leichtathletik: Volks-Marathon, Halbmarathon und Dorflauf

30.7. Kath. Kirche: Jozsef Molnar, Alphorn und Horn, und Rudolf Paul Hunziker, Orgel

## Bad Scuol GR

13.–16.7. Circus Nock

## Baden AG

bis 3.9. Kindermuseum: Ausstellung «Schau – Spiel – Zeug» (mit zahlreichen Begleitveranstaltungen und Aktivitäten)

bis 8.7. Badener Kurmusikfestival

## Bad Ragaz SG

1.7. Ruine Freudenberg: Openair-Festival

6.7. Kath. Kirche: Sängerknaben vom Wienerwald

12.–16.7. Tennis: Internationales Seniorenturnier

15.7. Evang. Kirche: Catherine Eisenhofer, Harfe, und Lionel Rogg, Orgel

26., 27.8. Leichtathletik: Volks-Marathon, Halbmarathon und Dorflauf

30.7. Kath. Kirche: Jozsef Molnar, Alphorn und Horn, und Rudolf Paul Hunziker, Orgel

## Bad Scuol GR

13.–16.7. Circus Nock

## Baden AG

bis 3.9. Kindermuseum: Ausstellung «Schau – Spiel – Zeug» (mit zahlreichen Begleitveranstaltungen und Aktivitäten)

bis 8.7. Badener Kurmusikfestival

## Bad Ragaz SG

1.7. Ruine Freudenberg: Openair-Festival

6.7. Kath. Kirche: Sängerknaben vom Wienerwald

12.–16.7. Tennis: Internationales Seniorenturnier

15.7. Evang. Kirche: Catherine Eisenhofer, Harfe, und Lionel Rogg, Orgel

26., 27.8. Leichtathletik: Volks-Marathon, Halbmarathon und Dorflauf

30.7. Kath. Kirche: Jozsef Molnar, Alphorn und Horn, und Rudolf Paul Hunziker, Orgel

## Bad Scuol GR

13.–16.7. Circus Nock

## Baden AG

bis 3.9. Kindermuseum: Ausstellung «Schau – Spiel – Zeug» (mit zahlreichen Begleitveranstaltungen und Aktivitäten)

bis 8.7. Badener Kurmusikfestival

## Bad Ragaz SG

1.7. Ruine Freudenberg: Openair-Festival

6.7. Kath. Kirche: Sängerknaben vom Wienerwald

12.–16.7. Tennis: Internationales Seniorenturnier

15.7. Evang. Kirche: Catherine Eisenhofer, Harfe, und Lionel Rogg, Orgel

26., 27.8. Leichtathletik: Volks-Marathon, Halbmarathon und Dorflauf

30.7. Kath. Kirche: Jozsef Molnar, Alphorn und Horn, und Rudolf Paul Hunziker, Orgel

## Bad Scuol GR

13.–16.7. Circus Nock

## Baden AG

bis 3.9. Kindermuseum: Ausstellung «Schau – Spiel – Zeug» (mit zahlreichen Begleitveranstaltungen und Aktivitäten)

bis 8.7. Badener Kurmusikfestival

## Bad Ragaz SG

1.7. Ruine Freudenberg: Openair-Festival

6.7. Kath. Kirche: Sängerknaben vom Wienerwald

12.–16.7. Tennis: Internationales Seniorenturnier

15.7. Evang. Kirche: Catherine Eisenhofer, Harfe, und Lionel Rogg, Orgel

26., 27.8. Leichtathletik: Volks-Marathon, Halbmarathon und Dorflauf

30.7. Kath. Kirche: Jozsef Molnar, Alphorn und Horn, und Rudolf Paul Hunziker, Orgel

## Bad Scuol GR

13.–16.7. Circus Nock

## Baden AG

bis 3.9. Kindermuseum: Ausstellung «Schau – Spiel – Zeug» (mit zahlreichen Begleitveranstaltungen und Aktivitäten)

bis 8.7. Badener Kurmusikfestival

## Bad Ragaz SG

1.7. Ruine Freudenberg: Openair-Festival

6.7. Kath. Kirche: Sängerknaben vom Wienerwald

12.–16.7. Tennis: Internationales Seniorenturnier

15.7. Evang. Kirche: Catherine Eisenhofer, Harfe, und Lionel Rogg, Orgel

26., 27.8. Leichtathletik: Volks-Marathon, Halbmarathon und Dorflauf

30.7. Kath. Kirche: Jozsef Molnar, Alphorn und Horn, und Rudolf Paul Hunziker, Orgel

## Bad Scuol GR

13.–16.7. Circus Nock

## Baden AG

bis 3.9. Kindermuseum: Ausstellung «Schau – Spiel – Zeug» (mit zahlreichen Begleitveranstaltungen und Aktivitäten)

bis 8.7. Badener Kurmusikfestival

## Bad Ragaz SG

1.7. Ruine Freudenberg: Openair-Festival

6.7. Kath. Kirche: Sängerknaben vom Wienerwald

12.–16.7. Tennis: Internationales Seniorenturnier

15.7. Evang. Kirche: Catherine Eisenhofer, Harfe, und Lionel Rogg, Orgel

26., 27.8. Leichtathletik: Volks-Marathon, Halbmarathon und Dorflauf

30.7. Kath. Kirche: Jozsef Molnar, Alphorn und Horn, und Rudolf Paul Hunziker, Orgel

## Bad Scuol GR

13.–16.7. Circus Nock

## Baden AG

bis 3.9. Kindermuseum: Ausstellung «Schau – Spiel – Zeug» (mit zahlreichen Begleitveranstaltungen und Aktivitäten)

bis 8.7. Badener Kurmusikfestival

## Bad Ragaz SG

1.7. Ruine Freudenberg: Openair-Festival

6.7. Kath. Kirche: Sängerknaben vom Wienerwald

12.–16.7. Tennis: Internationales Seniorenturnier

15.7. Evang. Kirche: Catherine Eisenhofer, Harfe, und Lionel Rogg, Orgel

26., 27.8. Leichtathletik: Volks-Marathon, Halbmarathon und Dorflauf

30.7. Kath. Kirche: Jozsef Molnar, Alphorn und Horn, und Rudolf Paul Hunziker, Orgel

## Bad Scuol GR

13.–16.7. Circus Nock

## Baden AG

bis 3.9. Kindermuseum: Ausstellung «Schau – Spiel – Zeug» (mit zahlreichen Begleitveranstaltungen und Aktivitäten)

bis 8.7. Badener Kurmusikfestival

## Bad Ragaz SG

1.7. Ruine Freudenberg: Openair-Festival

6.7. Kath. Kirche: Sängerknaben vom Wienerwald

12.–16.7. Tennis: Internationales Seniorenturnier

15.7. Evang. Kirche: Catherine Eisenhofer, Harfe, und Lionel Rogg, Orgel

26., 27.8. Leichtathletik: Volks-Marathon, Halbmarathon und Dorflauf

30.7. Kath. Kirche: Jozsef Molnar, Alphorn und Horn, und Rudolf Paul Hunziker, Orgel

## Bad Scuol GR

13.–16.7. Circus Nock

## Baden AG

bis 3.9. Kindermuseum: Ausstellung «Schau – Spiel – Zeug» (mit zahlreichen Begleitveranstaltungen und Aktivitäten)

bis 8.7. Badener Kurmusikfestival

## Bad Ragaz SG

1.7. Ruine Freudenberg: Openair-Festival

6.7. Kath. Kirche: Sängerknaben vom Wienerwald

12.–16.7. Tennis: Internationales Seniorenturnier

15.7. Evang. Kirche: Catherine Eisenhofer, Harfe, und Lionel Rogg, Orgel

26., 27.8. Leichtathletik: Volks-Marathon, Halbmarathon und Dorflauf

30.7. Kath. Kirche: Jozsef Molnar, Alphorn und Horn, und Rudolf Paul Hunziker, Orgel

## Bad Scuol GR

13.–16.7. Circus Nock

## Baden AG

bis 3.9. Kindermuseum: Ausstellung «Schau – Spiel – Zeug» (mit zahlreichen Begleitveranstaltungen und Aktivitäten)

bis 8.7. Badener Kurmusikfestival

## Bad Ragaz SG

1.7. Ruine Freudenberg: Openair-Festival

6.7. Kath. Kirche: Sängerknaben vom Wienerwald

12.–16.7. Tennis: Internationales Seniorenturnier

15.7. Evang. Kirche: Catherine Eisenhofer, Harfe, und Lionel Rogg, Orgel

26., 27.8. Leichtathletik: Volks-Marathon, Halbmarathon und Dorflauf

30.7. Kath. Kirche: Jozsef Molnar, Alphorn und Horn, und Rudolf Paul Hunziker, Orgel

## Bad Scuol GR

13.–16.7. Circus Nock

## Baden AG

bis 3.9. Kindermuseum: Ausstellung «Schau – Spiel – Zeug» (mit zahlreichen Begleitveranstaltungen und Aktivitäten)

bis 8.7. Badener Kurmusikfestival

## Bad Ragaz SG

1.7. Ruine Freudenberg: Openair-Festival

6.7. Kath. Kirche: Sängerknaben vom Wienerwald

12.–16.7. Tennis: Internationales Seniorenturnier

15.7. Evang. Kirche: Catherine Eisenhofer, Harfe, und Lionel Rogg, Orgel

26., 27.8. Leichtathletik: Volks-Marathon, Halbmarathon und Dorflauf

30.7. Kath. Kirche: Jozsef Molnar, Alphorn und Horn, und Rudolf Paul Hunziker, Orgel

## Bad Scuol GR

13.–16.7. Circus Nock

## Baden AG

bis 3.9. Kindermuseum: Ausstellung «Schau – Spiel – Zeug» (mit zahlreichen Begleitveranstaltungen und Aktivitäten)

bis 8.7. Badener Kurmusikfestival

## Bad Ragaz SG

1.7. Ruine Freudenberg: Openair-Festival

6.7. Kath. Kirche: Sängerknaben vom Wienerwald

12.–16.7. Tennis: Internationales Seniorenturnier

15.7. Evang. Kirche: Catherine Eisenhofer, Harfe, und Lionel Rogg, Orgel

26., 27.8. Leichtathletik: Volks-Marathon, Halbmarathon und Dorflauf

30.7. Kath. Kirche: Jozsef Molnar, Alphorn und Horn, und Rudolf Paul Hunziker, Orgel

## Bad Scuol GR

13.–16.7. Circus Nock

## Baden AG

bis 3.9. Kindermuseum: Ausstellung «Schau – Spiel – Zeug» (mit zahlreichen Begleitveranstaltungen und Aktivitäten)

bis 8.7. Badener Kurmusikfestival

## Bad Ragaz SG

1.7. Ruine Freudenberg: Openair-Festival

6.7. Kath. Kirche: Sängerknaben vom Wienerwald

12.–16.7. Tennis: Internationales Seniorenturnier

15.7. Evang. Kirche: Catherine Eisenhofer, Harfe, und Lionel Rogg, Orgel

**Le Boéchet JU**

1., 2.7. Athlétisme: Super cross pédestre populaire des Bois Franches-Montagnes

**Bowil i.E. BE**

22., 23.7. «Wildeney»-Chilbi

**Braunwald GL**

2.-9.7. Internationale Musikwoche Braunwald. Thema: «Das Romantische in der Musik»

**Brè TI**

22., 29.7. Festa campestre

**Brienz BE**

Juli-Sept. Jeden 15. des Monats Jubiläumsfeier «150 Jahre Dampfschiffahrt Brienzsee und 75 Jahre Dampfschiff Lötschberg» 14.-16.7. Brienzsee Rock-Festival 15.7. Schwimm-Mobil-Wettbewerb und abendliche Flottenparade 22., 23.7. Quai-Fest 27.7. Quai: «Ein Sommernachtstraum», Schauspiel von William Shakespeare (Freilichtaufführung)

**Brienzwiler BE**

1., 2., 7.7. «Doggeler»-Waldfest 9.7. «Oltscheren»-Chilbi 14.-16.7. Pferdesport: «Ballenberg»-Springen

**Brig VS**

22.7. Bahnhofstrasse: Ferienmarkt

**Brigels GR**

21.-23.7. Kanu: Internationale Wildwasser-Wettkämpfe (Vor-Weltmeisterschaft für Junioren, Wildwasser und Slalom)

**Brione TI**

24.7. Atletica: Corsa podistica popolare Brione - Tendasca

**Brünig BE**

30.7. Brüningschwinget (grösstes Schwingfest der Schweiz)

**Brugg AG**

13.7. «Rutenzug», alter Brauch und Volksfest

17., 18.7. Geissenschachen: Circus Knie

**Brunnen SZ**

9.7. Radsport: Alpen-Brevet 20.7. Folk-Festival (Jeff Turner, John Brack, Funny Hill-Quartet) 22.7. Folklore-Fest 23.7. Werihaggen: Al Bano & Romina Power oder Sabrina 28.-30.7. Ibach: Pferderennen (Springen)

**Bürchen VS**

bis 2.7. Oberwalliser Tambouren- und Pfeiferfest

**Bulle FR**

jusqu'au 10.9. Musée gruérien: «Broderies» de Michèle Gleizer 10.-16.7. Athlétisme: Course d'orientation des six jours 22., 23.7. Equitation: Concours de saut

**Cadro TI**

24.7. Chiesa parr.: Bettina Boller, violino, M. Voncaux, violoncello, e A. Desponts, pianoforte (ciclo di concerti «Ceresio estate»)

**Cama GR**

2.7. Atletica: Corsa podistica popolare «Salita della Val Cama»

**Canobbio TI**

15.7. Festa campestre. – Concerto United States Collegiate Wind Bands

**Caslano TI**

15., 16., 21.-23., 29.-31.7. Feste campestri

**Celerina GR**

7.-14.7. Hotel Palace: Ausstellung «Unser Tourismus» 11., 12.7. (ev. 13.) Strassencircus 18.7. Kirche San Gian: Carmina-Quartett 23.7. Margus: Alpfest

**Charmey FR**

16.7. Fête de lutte et alpestre 29., 30.7. «Bénichon de la St-Jacques», fête populaire et folklorique

**Château-d'Oex VS**

15., 16.7. «Abbaye», fête de tir populaire 16.7. Athlétisme: Course pédestre populaire Rougemont – Videmanette 21.7. Fête du village

**Etambeau**

12.7.-12.8. Etambeau: Exposition des artisans 23.7. Sarouche: Fête de la mi-été 29.7. Athlétisme: Course pédestre populaire Chapelle – La Lécherette 30.7. Fête de lutte suisse

**Chaumont NE**

16.7. Athlétisme: Course pédestre populaire internationale Chaumont – Chasseral – Chaumont

**La Chaux-de-Fonds NE**

jusqu'au 31.10. Musée d'histoire naturelle: «Un peu... beaucoup... passionnément... la botanique» jusqu'au 17.9. Musée d'horlogerie: Exposition «La Révolution dans la mesure du temps 1793 – 1805» jusqu'en août «Estiville», concerts jusqu'au 27.8. Musée des beaux-arts: Collection du Fonds régional d'art contemporain de Bourgogne

7., 8.7. Fête de la jeunesse

14.-16.7. Equitation: Concours hippique 17.-22.7. Centre culturel espérantiste: Exposition «Les moteurs suisses de l'art moderne – Paul Klee et Le Corbusier» 26.7. Meeting d'athlétisme

**La Chaux-du-Milieu NE**

jusqu'au 13.8. Le Grand-Cachot-de-Vent: Exposition de Jean-Pierre Gyger

**Cheseaux-Noréaz VS**

jusqu'au 29.10. Champ-Pittet: Exposition «Nature en campagne» jusqu'au 9.7. Champ-Pittet: Exposition de photographies «Vie sur le vif» 22.7.-3.9. Champ-Pittet: Exposition «Environnement et Jeunesse», travaux primés des écoliers romands

**Chippis VS**

12.7. Eglise: Soirée musical du Campus Musicus du Festival Tibor Varga. Direction: S. Ruha

**Chur GR**

bis 8.10. Rätisches Museum: Sonderausstellung «100 Jahre Rhätische Bahn» bis 2.7. Obere Au: Circus Nock

**Colombier NE**

1.-7.7. Aéronautique: Championnat romand de vol à voile

**Crans-Montana VS**

Juillet-aout Lac de Chermignon: Fêtes champêtres

2.7. Violettes, Montana: Concert de Jazz Val Big Band 11.-16.7. Equitation: Concours de saut 14.-16.7. Festival valaisan de Cors des Alpes

21.7. Eglise, Montana: Sinfonia Varsovia. Direction: Tibor Varga. Solistes: Syrinx, flûte de pan, et Tibor Varga, violon 21.-29.7. Tennis Open

22.-24.7. Cirque Helvetia

28.7. Course des garçons de café 28.7.-15.8. Le Régent: Salon d'art et d'artisanat

30.7. Athlétisme: Course pédestre internationale de côte Sierre – Crans-Montana

**Cudrefin VS**

jusqu'au 2.7. Fête de la jeunesse

**Därlstetten BE**

8., 9.7. Dorfchilbi

**Dagmersellen LU**

bis 2.7. Zentralschweizerisches Jodlerfest

**Davos GR**

Juli-Sept. Jubiläum «700 Jahre Lehensbrief» (diverse Veranstaltungen) bis 2.7. Eisstadion: «Bündner Wirren», Stück von M. Derungs (Szenen von Jürg Jenatschi)

1.7. Kongresszentrum: Tanztheater «Paradox» (prov.) 2.7. Kirche St. Johann: Orgelkonzert

4., 18.7. Leichtathletik: Volkslauf «Rund um den Davosersee»

6.-11.7. Circus Nock

7.7. Kongresszentrum: Camerata Helvetica

10.7. Kongresszentrum: Tschaikowsky-Ballett 11.7. Kongresszentrum: Pawel Kamasa, Klavier

13.7. Kongresszentrum: Wiener Mozart-Sängerknaben

15.7. Leichtathletik: Davoser Nachtlauf 16.7. Büschalp: Alpfest



**Freie  
Bildungsstätte  
Glarisegg**

- Mit Freude und Konzentration lernen ohne Zivilisationsstörungen
- Tatkärfig mitgestalten
- Zusammenleben mit initiativen Schülern und Erwachsenen
- Vielseitiges Freizeitangebot in einmaliger Seenlandschaft (direkt am Untersee)

Das ideale Internat mit Berufswahlklasse, Diplommittelschule, Maturavorbereitung für eine sorgfältige und individuelle Erziehung von Knaben und Mädchen zwischen 15 und 18 Jahren.

**Freie Bildungsstätte Glarisegg  
CH - 8266 Steckborn  
Tel. 054 61 19 10**

16.7. Kirche St. Johann: Musik für Harfe und Orgel

27.7. Monstein: Folkloreabend

21.-27.7. Kongresszentrum: Ausstellung «Tourismus unsere Stärke»

21.7.-5.8. Kongresszentrum: Internationales Musik-Festival Davos (young artists in concert)

23.7. Aviatik: Delta-Meisterschaften

26.7. Eiskunstlauf: Internationales Schaulaufen

27., 28.7. Kongresszentrum: Ausstellung zum Swiss Alpine Marathon

29.7. Leichtathletik: Swiss Alpine Marathon. – «Landwasser»-Volkslauf. – «Sertig»-Volkslauf

30.7. Glaris: Kleinkaliber Volksschiessen

**Delémont JU**

jusqu'au 24.9. 700e anniversaire de la ville de Delémont: Exposition de sculptures en plein air

bis 3.9. Musée jurassien d'art et d'histoire: «De Courbet à Dufy», trésors des collections jurassiennes

7.7. Cinéma Lido: Concert du Camp musical de Montmelon. Direction: Jean-Claude Beuchat

**Les Diablerets VS**

29.7. «Nuit des diables», fête populaire

**Diemtigtal BE**

1., 2.7. «Ägelseedorfet», Schwung- und Älplerfest

9.7. Pony-Ranch: Anger-Dorfet, Volksfest 14.7. Kirche Diemtigen: Moser-Quartett

15., 16.7. Wilera: Oberländisches Schwingfest

23.7. «Tschuggen»-Dorfet, Volksfest

29.7. Ö: Sommernachtsfest

**Dietikon ZH**

bis 20.8. Jubiläum «900 Jahre Stadt Dietikon». Ausstellung «Eisen 89», das Eisenplastische Schaffen der Schweiz

7.-9.7. Jubiläum 900 Jahre Stadt

Dietikon: Laufwettbewerb und Zehnkampf mit prominenten Dietikern

**Dinhard ZH**

6.7. Turnhalle: «Vogel friss oder stirb», Theaterstück

**Disentis GR**

9.7. St. Placidus-Fest (mit Prozession) 10., 11.7. Jubiläums «100 Jahre Rhätische Bahn»: Glacier-Pullman-Express, Glacier-Gourmet-Express, Publikumsfahrten, Bahnhoffest

12.7. Turnhalle Cons.: «Tischlein deck dich», Kindertheater nach Gebr. Grimm. – « Büro Maus », Farce von Ph. King und F.L. Cary

28.7. Pfarrkirche: Rumeiner Bläserensemble und Sabine Meyer, Klarinette

**Dübendorf ZH**

13.7. Märtplatz: «Der Geizige», Komödie von J.B. Molière (Freilichtaufführung)

**In drei Tagen  
rund um die Madrisa!**

Route:  
Klosters Dorf–St. Antönien–  
Gargellen (Österreich)–  
Klosters Dorf.  
Wanderzeit pro Tag  
4 bis 5 Stunden.



Die Madrisa-Tour ist als Pauschalarrangement sowohl in 3 Tagen als auch in 2 Tagen (ohne St. Antönien) erhältlich.

Wir bedienen auch gerne Kurzentschlossene.

Sie können am gleichen Tag bei uns am Schalter buchen und sofort losmarschieren!  
(Gruppenrabatt können wir keinen gewähren.)

Unsere ausführliche Routenbeschreibung senden wir Ihnen gerne zu!

**Weitere Wanderrouten sind im 28seitigen, illustrierten Wanderführer beschrieben, der auch eine farbige Übersichtskarte des Madrisa-Gebiets enthält.**

Für Fr. 3.– (bitte in Briefmarken) erhältlich bei der Madrisa-Bahn, 7250 Klosters Dorf, Telefon 083 423 33.

Für eine ausführliche Grätschenbeschreibung der Madrisa-Rundtour.

Name und Adresse:

---



---



---

Möchten Sie gerne unsere Madrisa-Post 2x jährlich gratis erhalten?

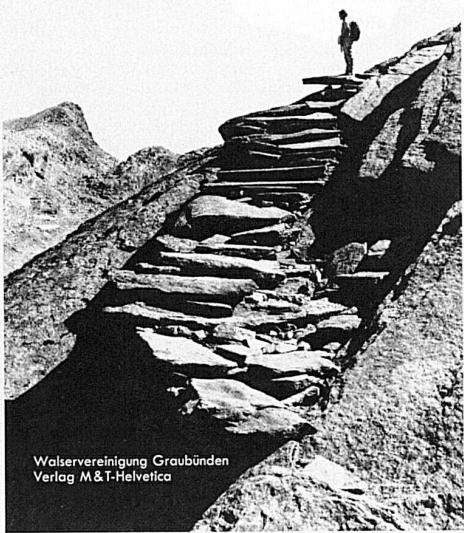
ja     nein

An die Madrisa-Bahn, 7252 Klosters Dorf

**Unterwegs  
auf Walserpfaden  
Ein Wanderbuch**

Kurt Wanner

288 Seiten mit 90 s/w-Abbildungen und 33 Routenskizzen, Broschur Fr. 29.50



Walervereinigung Graubünden  
Verlag M&T-Helvetica

**Wander- und Kulturführer zu den seit dem Mittelalter bekannten und heute teilweise fast vergessenen Walserübergängen vom Piemont bis ins Vorarlberg.**

**Südlich der Walliser Alpen:  
Von Gressoney nach Bosco Gurin mit 14 Wanderungen**

**In den Bündner Alpen:  
Vom Bernhardin zum Rätikon mit 14 Wanderungen**

**In Vorarlberg:  
Von Laterns ins Kleinwalsertal mit 5 Wanderungen**

**DAS  
BUCH  
ZUM  
THEMA**

Erhältlich in Ihrer Buchhandlung oder beim Verlag Bündner Monatsblatt, Postfach 68, 7007 Chur (Tel.: 081 23 52 41)

**Dürnten ZH**  
1.7. Tann: «Der Geizige», Komödie von J.B. Molière (Freilichtaufführung)

**Eggwil i.E. BE**  
1., 2.7. Siehen: Chilbi  
8., 9.7. Seilziehturnier

**Emmen LU**  
2.7. Radsport: 5-Stunden-Radmarathon

**Engadin GR**  
17.7.–15.8. Engadiner Konzertwochen (Konzerte in verschiedenen Ortschaften des Tales)

**Engelberg OW**  
Anf. Juli–Mitte Aug. Engelberger Konzertwochen

**Eriswil i.E. BE**  
1.7. Leichtathletik: «Ahorn»-Berglauf  
8., 9.7. Waldfest

**Eriz BE**  
16.7. «Rütteggli»-Chilbi

**Erlach BE**  
bis 8.7. Hoftheater: «Was ihr wollt», Komödie von William Shakespeare  
4.7. Schlosshof: «Der Geizige» Komödie von J.B. Molire (Freilichtaufführung)

**Ermatingen TG**  
1.7. Salenstein: Sommernachtsfest

**Ernen VS**  
2.7. Ernerwald: Kapellenfest  
4., 9., 14.7. Kammermusikabende G. Seboek

30.7. Älplerfest

**Ersigen i.E. BE**  
1., 2.7. Radsport: Internationale Emmental-Rundfahrt

**Estavayer-le-Lac FR**  
31.7. Vieille Ville: Marché traditionnel

**Evolène VS**  
29., 30.7. Fête cantonale des costumes

**Faulensee BE**  
1.7. Sommer-Chilbi  
15.7. Bucht-Konzert  
22.7. Blüemlisalp-Fest

**Fiesch VS**  
3.–23.7. Aviatik: Hängegleiter-Weltmeisterschaften (Fiesch – Goms – Andermatt)

16.7. Schulhaus: Oberwalliser Mineralienbörsen

**Filisur GR**  
19.–23.7. Kanu: Internationale Wildwasser-Wettkämpfe (internationale Eliterennen, Wildwasser-Abfahrt, Weltcup-Final)

**Flims GR**  
Juli–Okt. Jazz-Konzerte in diversen Hotels, im Sportzentrum und im Caumasee-Restaurant  
1., 28.7. Waldfeste  
13.7. Parkhotel, Waldhaus: Liederabend Vokal-Quartett und Irwin Gage, Klavier  
16.7. Foppa: Bergchilbi  
22.7. Caumaseefest

**Fraubrunnen i.E. BE**  
2.7. «Herbi Zyt», Cabaret

**Frauenfeld TG**  
bis 2.7. «Erzenholz»-Fest  
2.7. Kirche Frauenfeld-Oberkirch: Orgelmusik zum Sonntagabend (Wolfgang Karius)  
9.7. Kirche Frauenfeld-Oberkirch: Orgelmusik zum Sonntagabend (Paul Feldmann)  
16.7. Kirche Frauenfeld-Oberkirch: Orgelmusik zum Sonntagabend (Hilmar Gertschen)  
23.7. Kirche Frauenfeld-Oberkirch: Orgelmusik zum Feierabend (Masako Hatakanaka)  
30.7. Kirche Frauenfeld-Oberkirch: Orgelmusik zum Feierabend (Roberto Alfàrè)

**Fribourg/Freiburg**  
jusqu'au 15.8. Musée d'histoire naturelle: «Dinosaures suisses»  
jusqu'au 16.7. Festival du Belluard: Festival culturel (concerts, théâtre, cabaret, danse)  
jusqu'au 15.7. Belluard: «Peinture sur bois», pièce de Ingemar Bergmann  
jusqu'au 2.7. Musée d'art et d'histoire: Oeuvres de Henri Manguin

**Frutigen BE**  
9.7. Elsigenalp: Bergfest  
15., 16.7. «Tellenburg»-Chilbi  
22.–29.7. Hotel Simiplon: Volkskunstausstellung  
23.7. Leichtathletik: Internationaler Berglauf Frutigen – Adelboden  
25.7. im Zelt: Kasperlithéater

**Gais AR**  
1.7.–13.8. 100 Jahre Gaiserbahn: Extrazüge mit Nostalgiekomposition

**Genève**

**Concerts et théâtres**  
jusqu'au 15.7. Parc La Grange: «Le neuveu de Rameau», textes de Diderot, musique de Rameau  
1.7. Halles de l'Ile: The Riverside Jazz Band  
1., 8., 15., 22., 29.7. Cathédrale: «Une heure de musique», concerts d'orgue  
2.–19.7. Bellerive: Festival de musique de chambre  
2.7. Parc La Grange: Concert de l'après-midi The Harmonic Chopper, trio d'harmonicistes  
2., 3.7. Eglise St-Germain: Soirée musicale Trio de Genève et Brigitte Buxtor, flûte  
4.7. Parc La Grange: Concert Nicole Croisille et son sextet  
4.–24.7. Jazz Estival (concerts en plein air)  
6.7. Parc La Grange: Big Band de Lausanne

6.7. Parc La Grange: Soirée musicale Christian Favre, piano (récital de piano romantique)  
7.7. Chêne-Bourg: Concert de Rock  
8.7. Chêne-Bourg: Musique africaine  
8.7. Grand-Casino: «Les musiciens et la révolution» (250 artistes). Texte de Alain Decaud

9.7. Auditoire Calvin: Festival de violoncelle. Direction: John Devore (soirée musicale)  
9.7. Parc La Grange: Concert de l'après-midi Gérard Lutz et son trio (musique viennoise)

9., 10.7. Eglise St-Germain: Soirée musicale Quatuor Ludwig

11.7. Parc La Grange: Maxim Saur, Alain Boucher, Patrick de Baqueville, J.-Loup Muller et J.Y. Petiot

13.7. Parc La Grange: «... de la Bastille au Parc La Grange», concert de Marcel Azzola, Marc Fosset et Patrice Caratin

13.7. Parc La Grange: Soirée musicale Duo Sörensen-Wickhalder, piano (récital de piano romantique)

16.7. Mont-Blanc: Concert de l'après-midi Parisian Jazz-Clan  
16., 17.7. Eglise St-Germain: Soirée musicale Rafael Oleg, violon, et Michel Kiener, clavécin

19.–24.7. Parc La Grange: «Les liaisons dangereuses», pièce de Laclos  
20.7. Parc La Grange: Soirée musicale «Récital de piano romantique»  
20.7. Parc La Grange: Duo Hermanos Sanchez, récital de guitare flamenco  
22.7.–14.8. Compérie: Musique estivale (concerts de musique de chambre et pour orchestre)  
23., 24.7. Eglise St-Germain: Soirée musicale Ensemble madrigal The Scholars  
27.7. Parc La Grange: Soirée musicale Suzanne Husson, piano (récital de piano romantique)  
30.7. Auditoire Calvin: Atelier de musique de chambre de Crêt-Bérard. Direction: Marianne Maurer et Claire Hodgkins  
30.7. Eglise St-Germain: Jacques Jarmasson, trompette, Bernard Heiniger, orgue, quatuor de saxophones de Genève, et Fanny Jones et François Desbaillets, chant  
30., 31.7. Eglise St-Germain: Soirée musicale Ensemble Maurache (musique du moyen-âge et de la renaissance)

**Expositions**  
jusqu'au 15.1.90. Musée d'ethnographie: Terres de femmes – présentation thématique de la collection Georges Arnoudruz  
jusqu'en déc. Bibliotheca Bodmeriana, Cologny: Expositions «Reflets de révolutions» et «Écritures du monde» (jeudi 14–18 h, premier mardi du mois 18–20 h)  
jusqu'au 1.10. Musée de l'horlogerie: Exposition de montres de la collection Patek Philippe  
jusqu'au 30.9. Petit-Palais: Chagall, Soutine et les peintres russes de l'école de Paris

jusqu'au 24.9. Musée d'art et d'histoire: Le siècle d'or de la peinture espagnole  
jusqu'au 24.9. Musée Rath: Oeuvres de Antonio Saura  
jusqu'au 18.9. Musée de la Croix-Rouge: Exposition de 66 affiches pour les droits de l'homme et du citoyen

jusqu'au 17.9. Collections Baur: «Netsuko», le Japon familier  
jusqu'au 10.9. Musée d'histoire naturelle: Agates, améthystes et autres minéraux du Brésil  
jusqu'au 9.9. Centre de la photographie: «Conjuntos», photographies de Rafael Navarro

jusqu'au 3.9. Cabinet des estampes: Oeuvre gravé de Martin Disler  
jusqu'au 13.8. Conservatoire et jardin botanique: Exposition «Le scientifique, un artiste méconnu ...»

jusqu'au 31.7. Musée Barbier-Muller: Coursiers, parures sauvages, parures-sculptures  
jusqu'au 23.7. Villa Jardin alpin: «Danse d'Art, photographies

jusqu'au 15.7. Art contemporain: Encres, gouaches, aquarelles et lavis de Henri Michaux  
jusqu'au 1.7. Centre de la photographie: «Couleurs», exposition de Loni Liebermann

jusqu'au 1.7. Halle Sud: Artistes genevois (exposition sur le thème art et langage) en juillet. Musée d'ethnographie: Exposition «Andalousi – Genève: de l'artisanat à l'émigration»

6.7.–27.8. Halle Sud: «Sub Lumine Burgundiae» (sous la lumière de Bourgogne)  
6.7.–17.9. Musée de l'Athénée: Peintures de Victor Ruzo  
7.7.–14.1.90. Maison Tavel: Révolutions genevoises (1782 – 1789)

**Fêtes et folklore**  
1.7. Estafette de musique populaire à travers la Suisse (prochaine station: Montreux le 15.7.)

14.–16.7. Fête populaire pour le bicentenaire de la révolution française (feu d'artifice le 14.7.)

18.7.–3.9. Été espagnol: Concerts, opéras, expositions

25.–29.7. Parc La Grange: Semaine de galas du 10e anniversaire du théâtre de verdure

**Sports**  
8., 9.7. Tennis de table: Tournoi international  
15., 16.7. Tournoi international de pétanque  
20.–23.7. Equitation: Tournoi de Polo

# HEIDEN

Appenzellerland

Klimakurort im Appenzellerland  
Schweiz Suisse Switzerland  
Svizzera



## HEIDEN

Heiden, Klimakurort  
im Appenzellerland, 400 m  
über dem Bodensee,  
810 m über Meer.

Bequem erreichbar mit  
Rorschach-Heiden-Bergbahn  
Ausgangspunkt für  
Wanderungen

Verkehrsbüro  
9410 Heiden  
Telefon 071.911096

### HOTEL KRONE HEIDEN

Im Appenzellerland über dem Bodensee  
Ein Haus zum Wohlfühlen  
Zimmer mit Bad/Dusche/WC, Telefon und  
Radio, Restaurant/Bar «Belle Epoque»  
Wintergarten/Terrasse, Schwimmbad 25°.  
Hotel Krone 9410 Heiden Telefon 071.911127  
Telex 881761 Direktion Monique Kühne



### Hotel Linde Heiden

R. + R. Neeser  
Telefon 071.911414  
9410 Heiden

### Hotel Sunnematt

Heiden, Tel. 071.911278  
Badekur unter dem Motto  
«Machen Sie Ihrer Gesundheit Dampf»  
Sauna und Kräuter dampfbäder,  
auf Wunsch Diätkost,  
Krankenschwester im Hause  
Wochenpauschale: Fr. 676.–  
(Vollpension)

### PENSION NORD Heiden



Der Familienbetrieb an schönster  
Lage: Ruhe, Kuren, Erholung  
Das Haus, wo stets etwas läuft:  
tägliches Unterhaltungsprogramm  
Der Ort, wo man preisgünstig wohnt:  
vom Fließend-Wasser- bis zum  
Neubau-Dusche/WC-TV-Zimmer  
Prospekt: Tel. (071) 911422  
Fam. Gebr. A. und E. Stehli

Gesundheit  
direkt von der Quelle



### HEILBAD UNTERRECHSTEIN OB HEIDEN

Bliib gsond - chomm is Bädi Tel. 071.912191

international (à Veytay)  
22.-26.7. Voile: Championnat suisse 6 m

Gentilino TI  
fino al 1.7. Festa campestre

Geschinne VS  
24.7. «Kammermusik ohne Generalbass»,  
Werke von G.Ph. Telemann

Glarus  
bis 9.7. Kunsthause: Werke von Ursula  
Niemand, Dieter Leuenberger und Fred E.  
Knecht  
15.7.-3.9. Kunsthause: «Das Atelier» nach  
Gustave Combet, eine didaktische  
Ausstellung von René Ed. Brauchli

22.7.-27.8. Kunsthause: Fotoausstellung  
«Auf den Spuren von Johann Gottfried  
Steffan»

Gluringen VS  
5.7. Pfarrkirche: German Carlen, Orgel,  
und Hans Georg Buechel, Barockvioline  
(Werke von G.Ph. Telemann)  
20.7. Pfarrkirche: Bonner  
Kammermusikkreis (Werke von G.Ph.  
Telemann)

Goldach SG  
bis 2.7. Radsport: BMX-  
Europameisterschaft  
13.-16.7. Segeln:  
Schweizermeisterschaften, Tornado

Goms VS  
17.7. «Gommer Orgelfahrt»: Konzerte in  
Oberwald, Obergesteln, Geschienen und  
Münster (Annerös Hulliger)

Gondiswil BE  
8., 9.7. Kriechenwald: Waldfest

Grabs SG  
1.7. Radsport: Rheintal-3-Länder-  
Wanderfahrt

Grenchen SO  
14.-16.7. Pistengolf:  
Schweizermeisterschaften, einzeln  
15., 16.7. Pferdesport:  
Schweizermeisterschaft der Island-Pferde

Grindelwald BE  
1., 2.7. «Alpiglen»-Chilbi  
1., 2.7. Curling: Sommerturnier  
6.7. Openair-Konzert Spirit of America  
9.7. Männlichen: Bergfrühlingsfest

14.7. Kirche: A. Mamié, Klavier  
15., 16.7. Grosse Scheidegg: Bergfest  
15., 16.7. Bussalp-Chilbi

28.7. Kirche: Bieler Gitarren-Duo

Grüningen ZH  
15.7. Schlosshof: «Mirandolina»,  
Komödie von Carlo Goldoni  
(Freilichtaufführung)

Gruyères FR  
jusqu'au 18.9. Château: Dessins et

gravures de Hans-Georg Rauch (montée en lignes: ligne de vie – ligne de tir – ligne de fuite)

#### Gryon **VD**

27.7.–6.8. Jubilée «800e anniversaire de Gryon» (fêtes populaires, sport, cortège, fête de la mi-été le 6.8.)

#### Gstaad **BE**

8.–16.7. Tennis: Swiss Open Gstaad, internationale Tennismeisterschaften der Schweiz, Herren  
24.7.–5.8. Internationale Tischtenniswoche

#### Gsteig **BE**

15., 16.7. Reusch: «Suufsunntig», Bergfest  
27.7. Kirche: Musik für Trompete und Orgel

#### Gunten **BE**

7., 8.7. Sommerfest  
11.7. Buremärit

#### Gurbrü **BE**

1., 2.7. Ferenbalm: Waldfest  
15. Rizenbach-Gammen: Dorffest

#### Gysenstein i.E. **BE**

29., 30.7. «Ballenbühl»-Chilbi

#### Habkern **BE**

22., 23.7. Ski-Chilbi

#### Hasliberg **BE**

11.7. Reuti: Sommernachtsfest  
16.7. Mägisalp: «Nidlete», Folklorefest  
23.7. «Käserstatt-Dorfet», Schwung- und Älplerfest

#### Haute-Nendaz **VS**

6.7. Eglise: Concert de musique de chambre pour violon, clarinette e guitare  
22.7. Athlétisme: Course pédestre populaire «Tour des crêtes»

#### Heiligenschwendi **BE**

29., 30.7. Traditionelle Chilbi (Blasmusik-Matinee am 30.7.)  
30.7. Denkmalplatz: Freilichtmatinee Bläsergruppe Gerzensee

#### Heimisbach i.E. **BE**

bis 2.7. Sommernachtsfest

#### Hilterfingen **BE**

29.7. Schlosspark: «Schlossparkfuehr», Openair-Konzert (Folk, Rock, Jazz)

#### Hinterkappelen **BE**

1., 2.7. Schiessen:  
Schweizermeisterschaften (Skeet und Laufende Scheibe)

#### Hofstetten **BE**

8., 9.7. Dorffest

#### Hofstetten bei Elgg **ZH**

14.7. Rest. Guhwilmühle: «Mirandolina», Komödie von Carlo Goldoni (Freilichtaufführung)

#### Holziken **AG**

21.–23.7. Pferdesport:  
Schweizermeisterschaften Elite/Military

#### Horw **LU**

1.7. Leichtathletik: «Dormen»-Volksstafette

#### Huttwil i.E. **BE**

3., 4.7. Ribimatte: Circus Knie  
12.7. Jahrmarkt

#### Illgau **SZ**

16.7. Leichtathletik: Volks-Berglauf Illgau – Spirstock

#### Interlaken **BE**

bis Mitte Okt. Rugenparkstrasse: Modelleisenbahn-Treff

bis 15.10. Touristik-Museum: Sonderausstellung «70 Jahre Heimatwerk Interlaken»

bis 14.9. «Wilhelm Tell», Schauspiel von Friedrich Schiller (Freilichtaufführungen)

bis 12.9. Jeden Dienstag «Märit»

bis 17.7. Höhematte: Ausstellung der prämierten Schweizer Plakate

bis 2.7. Unterseen: Stedtlifest

4.7. Kursaal: Konzert der Wolga-Kosaken

7.7. Kursaal: Jazzkonzert Orchester «Reichlich Weiblich»

8.7. Kursaal: Konzert Tokyo Kosei Wind Orchestra

10.7. Kursaal: «Brasiliana», Ballett- und Tanz-Show

11.7. Kursaal: Camerata Helvetica

16.7. Kirche Unterseen: Konzert des Märkischen Bachensembls Lüdenscheid

18.7. Kursaal: Tschaikowski-Ballett

29.7. Harder Kulm: «African Night», Folklore- und Artistik-Ensemble Wountey

#### Intragna **TI**

2.7. Festa popolare

21.7. Piazza: Pierre Bensusan, chitarre

#### Iragna **TI**

22.7. Festa campestre

#### Ittingen **TG**

bis 27.8. Kartause: Ausstellungen «Ferdinand Hodler» (Sammlung Max Schmidheiny) und «Ferdinand Hodler in der Photographie»

27. Klosterkirche: Serenade St. Galler Streichquartett

#### Jaun **FR**

29., 30.7. «St. Jakobs-Chilbi», Folklore- und Volksfest

#### Jegenstorf **BE**

bis 15.10. Schloss: Bernische Wohnkultur vom 17.–19. Jahrhundert

#### Kaisten **AG**

15.7. Leichtathletik: Läufer-Kriterium

#### Kandersteg **BE**

Juli–Sept. Kirche: Jeden Montag Orgelkonzert

bis 2.7. Curling: Sommerturnier

7.–9.7. Pferdesport: Concours hippique

9.7. Öschinensee-Schwinget

21.–23.7. Waldfest

30.7. Gemmi: Schäferfest, alter Brauch und Volksfest

#### Kerns **OW**

bis 2.7. Dorffest

1.–3.7. Brotmarkt

#### Kiental **BE**

23.7. Ramslauenen: Schwung- und Älplerfest

#### Kiesen **BE**

bis 31.10. Milchwirtschaftliches Museum: Ausstellung «Buttermodelle und -marken»

#### Kirchberg i.E. **BE**

16.7. «Schnittersonntag», alter Brauch und Volksfest

#### Klosters **GR**

4., 5.7. Circus Nock

23.7. Leichtathletik: «Madriser»-Berglauf

29., 30.7. Grünenbödeli-Fest

17.–23.7. Tennis: Internationale Junioremeisterschaften der Schweiz

19.7. Evang. Kirche: London Baroque-Ensemble

23.7. Leichtathletik: «Gotschna»-Berglauf

26.7. Evang. Kirche: Brenton Langbein, Violine, und Peter Solomon, Cembalo und Klavier

29., 30.7. Leichtathletik: «Wildmännli»-Marsch (Volksmarsch)

#### Kloten **ZH**

1.7. Leichtathletik: «Gerlisberg»-Volksstafette

#### Kölliken **AG**

bis 2.7. Strohhaus (Dorfumuseum): «Grossmutters Waschtag», Geräte,

Produkte, Bilder, Plakate, Videofilm zum Thema «Waschen» (So 15-17 Uhr)

#### Konolfingen i.E. **BE**

7., 8.7.8. Sommernachtsfest

30.7. Schlosspark: Freilicht-Theater

#### Koppigen i.E. **BE**

9.7. «Schnittersonntag», alter Brauch und Volksfest

#### Küschnacht **ZH**

bis 21.12. Ortsmuseum «Obere Mühle»:

Ausstellung «Vom seidenen Faden zum gewebten Kunstbild»

#### Küssnacht am Rigi **SZ**

29.7. Seenachtsfest mit Feuerwerk

#### Laax **GR**

29.7. Pfarrkirche: Rumeiner

Bläserensemble und Sabine Meyer, Klarinette

#### Le Landeron **NE**

1.7. Fête de la Jeunesse

#### Landiswil i.E. **BE**

8.–10., 23., 24.7. Sommernachtsfeste

#### Langenthal **BE**

bis 2.7. Markthalleplatz: Circus Knie

8., 9.7. Radsport: Oberaargau-Mittelland-Rundfahrt

21.–23.7. Tennis: Davis-Cup Schweiz – Paraguay

21.–23.7. Aviatik:

Schweizermeisterschaften Fallschirm-Relativsprünge

#### Langnau i.E. **BE**

19.7. Sommermarkt

#### Laupen **BE**

bis 17.9. Jubiläum «650 Jahre Schlacht

bei Laupen»; Umzüge, Sternmarsch,

historisches Theater «Liechter uf Loupe»

(bis Sept.)

bis 2.7. Schloss: Ausstellung «Kaufeisen»

15., 16.7. Pferdesport: Springkonkurrenz

#### Lausanne **VD**

##### Concert

12.7. Pontaise: Pink Floyd

##### Expositions

jusqu'au 24.9. Musée des arts décoratifs: Le verre – univers de la transparence

jusqu'au 21.9. Hermitage: Chefs-d'oeuvre du musée des beaux-arts de Lyon (d'Ingres à Picasso et de Rodin à Maillol)

jusqu'au 18.9. Musée des beaux-arts: Biennale internationale de la tapisserie

jusqu'au 10.9. Musée de l'Ancien-Evêché: Exposition «La Révolution française et la Suisse 1789 – 1795»

jusqu'au 27.8. Collection de l'art brut: Oeuvres de Carl Fredrik Hill

jusqu'au 27.8. Musée de l'Elysée: Exposition «Rodin, la porte de l'enfer». – Expositions «100 ans National Geographic Magazine», Roland Schneider et Carol-Marc Lavrillier

##### Fêtes et folklore

jusqu'à fin août «Pour un été», concerts, représentations théâtrales et chorégraphiques

jusqu'au 1.7. «Fête à Lausanne», fête populaire

8.–16.7. «Fête de la cité»: Fête dans la ville

##### Sports

4.–8.7. Tir à l'arc: Championnats du monde

#### Lauterbrunnen **BE**

3.7. Kirche: United States Youth Chorale am aus Kalamazoo

28., 29.7. «Trap»-Chilbi

#### Lenzerheide **GR**

9.7. Leichtathletik: Internationaler «Danis»-Berglauf

23.7. Scharmoin: Chilbi

26.7. Leichtathletik: «Heidsee»-Volkslauf

29., 30.7. «Heidsee»-Olympiade

#### Leukerbad **VS**

im Juli Kulturzentrum: Knüpferei von Therese Bill

16.–18. Theatersaal: Luxemburgisches Kammerorchester

22.7. Schulzentrum: Kasperlitheater

23.7. «Majingfest», Folklorefest

30.7. Gemmi: Schäferfest, alter Brauch und Volksfest

#### Leuzigen **BE**

16.7. Jungschwingertag

#### Leysin **VD**

jusqu'au 1.7. Festival international de musique rock (en plein air)

14.7. Eglise du Feydey: Ensemble Les cuivres du Pays de Vaud

19.7. Tennis: Tournoi international «Coupe Helvetia», dames

# Damit Sie den Abstecher zum Luegisbärg und die Abkürzung durchs Tobelmätteli nicht verpassen . . .

... gibt es von Kümmerly + Frey über 100 Wanderbücher, mehr als 60 Wanderkarten, genau 16 Velokarten sowie einen Wander- und einen Ausflugsatlas. Sie sind Ihnen ebenso zuverlässige wie informative Begleiter durch alle schönen Wandergebiete der Schweiz. Sie erhalten sie überall im guten Fachgeschäft.

**Kümmerly + Frey**

Auf allen Wegen richtungweisend

# Ferien in Graubünden

**Am Abend der Erlebnisberg**  
Bahn täglich bis 23.00 Uhr  
Drahtseilbahn + Berghotel  
**Muottas Muragl**  
2456 m u. M.  
Das Wanderparadies bei  
SAMEDAN - PONTRESINA



**ANDEER**



Das Kurzentrum mit Eine Badekur kombinieren mit Wandern. Baden in 34° Mineralwasser. Therapieabteilung, Sauna, Solarium. Von allen Schweiz. Krankenkas-sen anerkannt.

Information: Verkehrsbüro  
7440 Andeer, Tel. 081/61 18 77

**Filisur, 1036 m im Albatal**

ideal für Wanderferien mit der Rhätischen Bahn

**Hotel Rätia**

ruhig, komfortabel  
Halbpension Fr. 47.- bis  
57.-  
Gartenschwimmbad

7477 Filisur  
Tel. 081 72 11 05

1560 m/5118 ft  
**Davos Hotel Meierhof \*\*\*\***

Das 4-Stern-Hotel mit Fünf-Stern-Komfort  
Hallenbad, Kinderparadies usw.  
– Wander-, Sport- und Schönheitswochen, SSP-Schlankheitskuren, Preisgünstige Pauschalarrangements.

Fam. Meier, 7260 Davos-Dorf  
Tel. 083 6 12 85 – Fax 083 5 39 82

**Splügen**

Ferienspass am Splügenpass

Aktive und erholsame Ferien im Wander- und Tourengebiet des jungen Rheins  
• «Mini – Maxi» Hotel-Arrangements ab 3 Tagen, Ferienwohnungen, Camping

Tennisswochen

Verkehrsverein, 7435 Splügen  
Tel. 081 62 13 32

**HOTEL POST**

Das ideale Ferienhotel für die Familie mit Kindern. Schöne, ruhige Zimmer, grösstenteils mit Dusche und WC. Kegelbahn, Sonnenterrasse, Aufenthaltsraum mit TV, grosser Parkplatz.

Fam.  
R. Juon-Margadant  
CH - 7527 Brail  
Telefon 082 7 12 54

**Das Engadin erstklassig erleben...**

geniessen Sie die schöne Gegend... Wir bieten Ihnen die richtige Ambiance!

Preiswerte Wochenpauschalen



**Cresta Palace Hotel**

CELERINA  
Cresta Palace – 7505 Celerina  
Telefon 082 3 35 64 Telefax 082 3 92 29  
H.P. und E. Herren

**Thusis**

Ein Ausflug in die berühmte  
**Viamala-Schlucht**

ist immer ein besonderes Erlebnis. Bis 300 m hohe Felswände, die «2. Brücke» von 1739, Treppeanlage bis hinunter an den Rhein. Offen: April bis Oktober.

Verkehrsverein  
7430 Thusis  
Telefon 081 81 11 34

**BEVER**

Ruhe und Erholung in nächster Nähe der Oberengadiner Sportzentren. Ausgangspunkt für herrliche Ausflüge und Bergwanderungen. Hotels, Pensionen, Ferienwohnungen und Unterkünfte für Ferienlager und Gruppen. Verkehrsverein 7502 Bever, Telefon 082 6 49 45 (von 14–16 Uhr)

**ENGADIN**

Neu in Guarda

**PENSIUN  
VAL TUOI**

Doppelzimmer mit oder ohne Balkon • familienfreundliche Zimmer • Massenlager für Schulen, Vereine usw. • alle Zimmer mit Dusche/WC • geöffnet Sommer/Winter • Winter: Bus von Guarda nach Ftan

Fam. Werner Meier-Meyer  
7545 Guarda, Tel. 084 9 24 70

20.7. Eglise du Feydey: Sinfonia Varsovia. Direction et soliste: Tibor Varga, violon

**Fürstentum Liechtenstein**

10.–29.7. Vaduz: Internationale Meisterkurse für Musik (mit Konzerten)  
22., 23.7. Balzers: Fahrtturnier (Ein-, Zwei- und Vierspanner)

**Liestal BL**

bis 30.7. Museum im Alten Zeughaus: Geschichte des Schwimm sports und der Bademode

1., 2.7. Pfeilschiessen: Liestal Darts Open  
2.7. Schiessen: Final Kleinkaliber-Gruppenmeisterschaften

8., 9.7. Rossport: Schweizermeisterschaften Rollschneell-Lauf

**Ligornio TI**

fino al 15.8. Museo Vela: Sculture e fotografie di Karl Geiser

**Locarno TI**

fino al 12.11. Castello Visconteo: Vetri romani del Cantone Ticino

fino a sett. Città vecchia: Concerti Rock e Pop

fino al 13.8. Casa Rusca: Oli, acquarelli e incisioni di Giorgio Morandi

1.7. Atletica: Trans-Swiss-Triathlon (Locarno – Tenero: nuoto; Tenero – Tagelswangen: corsa ciclistica; Tagelswangen – Sciaffusa: corsa pedestre)  
2.7. Ciclismo: Giro del Lago Maggiore  
6.7. Castello Visconteo: I Solisti Aquiliani

10.–16.7. Atletica: Corsa d'orientamento di sei giorni

18.7. Castello Visconteo: Cappella Savaria

21.7. Castello Visconteo: London Baroque Ensemble

21.7. Città vecchia: Mercato delle pulci

24.7. Castello Visconteo: Quintetto di Lille

**Le Locle NE**

jusqu'au 29.10. Musée d'horlogerie:

Sculptures de Edouard M. Sandoz

7., 8.7. Fête de la jeunesse (avec concerts et cortège)

8., 7. Grande Scène: Concert Orchestre de Jazz «Reichlich Weiblich»

**Lottigna TI**

fino a nov. Museo di Blenio: Arte sacra, armeria, etnografia

**Lourtier VS**

9.7. Athlétisme: Course pédestre populaire Lourtier – Mauvoisin

**Lugano TI**

Concerti

3.7. Chiesa degli Angioli: Mattinata musicale Diego Fasolis, organo

4.7. Piazza Riforma: United States Youth Chorale

7.7. Rist. Moderno: Traditional Jazz Open-Air Buddhas Gamblers

10.7. Chiesa degli Angioli: Mattinata musicale Aldo Ghedin, organo

10., 17.7. Piazza Riforma: American Musical Ambassadors

12.7. Piazza Riforma: The Sound of America

13., 16.7. Piazza Riforma: United States Collegiate Wind Bands

14.7. Piazza Riforma: Suburban School Band

19.7. Centro Maghetti: Concerto folcloristico Canterini e Bandella di Lugano

20.7. Paradiso: Concerto Banda di Marchirolo

21.7. Parco civico: Mattinata musicale Bettina Boller, violino, e André Desponds, pianoforte

28.7. Parco civico: Mattinata musicale Duilio Galfetti, violino e mandolino, e Diego Fasolis, pianoforte

28.7. Chiesa evang.: Immo Schneider, organo

**Esposizioni**

fino al 29.10. Villa Favorita, Castagnola:

Maestri antichi

fino al 17.9. Villa Ciani: Sculture di Sergio Brignoni

fino al 16.7. Villa Favorita, Castagnola: Ora e argenti dalla collezione Thyssen-Bornemisza

fino al 16.7. Museo cantonale d'arte:

Disegni, oli e sculture di Sophie Tauber-Arp

30.7.–29.10. Villa Favorita, Castagnola:

Espressionisti tedeschi della collezione Thyssen-Bornemisza

**Feste e folclore**

fino al 2.7. «Estival Jazz», festival di jazz moderno (open-air)

8., 9.7. Festival internazionale degli organetti

15., 16.7. Festival del saltimbanco

22.7. Festa notturna del lago con fuoco d'artificio

**Sport**

fino al 2.7. Torneo internazionale di pallanuoto

2., 9.7. Show di sci nautico

5., 6.7. Automobilismo: Rallye alpino di auto d'epoca

14.–16.7. Giorni di corsa d'orientamento internazionale

**Diversi**

1., 2.7. Raduno mondiale di vetture d'epoca Lancia

**Luthern LU**

9.7. Luthernbad-Chilbi

**Luzern**

bis 10.9. Kunstmuseum: Russische Kunst – von der Revolution bis zur Perestroika

(Sowjetische Kunst aus der Sammlung Ludwig). – John Ruskin und die Schweiz

bis 3.9. Historisches Museum:

Ausstellung «Zeugen der Zeit – Luzerner im zweiten Weltkrieg»

bis 31.8. Verkehrshaus: Ausstellung «Signale aus dem All»

bis 27.8. Natur-Museum: Waschbär und Marderhund

bis 30.7. Verkehrshaus: Schweizerische Ausstellung alpiner Kunst. – 10 Jahre Hans Erni

1.7. Altstadtfest

1., 2.7. Rudern:

Schweizermeisterschaften

1., 2.7. Wasserfahren: Einzel-Pontonierwettfahnen

2.7. (prov.) Allmend: Pferderennen

4.7. Hofkirche: Jean-Marc Pulfer, Orgel

4.7. Schweizerhof: Festival Strings Lucerne. Leitung: Rudolf Baumgartner. Solisten

8., 9.7. Rudern: Internationale Regatta auf dem Rotsee

11.7. Hofkirche: Adelma Gomez, Orgel

15., 16.7. Pferdesport: Distanzritt Challenge Wilhelm Tell

18.7. Hofkirche: Karl Raas, Orgel

21.7.–3.8. Allmend: Circus Knie

25.7. Hofkirche: Jean Wolfs, Orgel

**Lyssach BE**

7.–9.7. Sommernachtsfest

**Magadino TI**

fino al 31.7. Festival internazionale di musica organistica

**Magglingen BE**

9.7. Schweizerischer Behindertensporttag

**Magliaso TI**

fino al 2.7. Rist. del Sole: «Ein Tolpatsch kommt selten allein!», spettacolo comico e umoristico di Harry André

**Malans GR**

2.7. Leichtathletik: Internationaler Vilan-Berglauf

**Maloja GR**

6.7. Evang. Kirche: Geistliche Musik und Bildmeditation

23.7. Dorfplatz: Maloja-Fest

31.7., 1.8. Circus Starlight

**Malters LU**

17., 18.7. Circus Monti

# Entdecken.

**Brigels**  
1300 m ü. Meer  
– ein Ort, wo die Natur noch lebt und atmet  
– ein Ort, in den man sich leicht verlieben kann  
– einen Sommerurlaub wert

■ Verkehrsbüro  
7165 Brigels  
Tel. 086 4 13 31 SURSELVA

**Ardez**  
Bos-cha – Sur En 1470 m ü.M.  
Familien-freundlich  
■ Tel. 084/9 23 30

Das typische Bauern- und Feriendorf mit seinen meisterhaft erhaltenen Häusern und Gassen, steht seit Jahren unter Heimatschutz. Ausgangspunkt wunderschöner Touren ins Silvrettagebiet und in den Nationalpark. Selten reiche Alpenflora. Höhenwanderung nach Bos-cha. Verbindung mit Panorama-Höhenweg. Wanderwege. Vita-Parcours.

**Lantsch**  
Lenz  
GR 1380 m ü.M.  
Liegt auf der Sonnenterrasse des Albulatales, 5 km von Lenzerheide. Winter- und Sommerkurort. Im Winter sehr schön angelegte, präparierte Loipe und gepflegte Wanderwege. Im Sommer ausgedehntes Wanderwegnetz und Ausgangspunkt für größere Wanderungen, Bergtouren und Ausflüge. Ferienwohnungen, Hotels, Camping und Lagerunterkünfte.  
Auskunft: Verkehrverein 7083 Lantsch/Lenz, Tel. 081 71 11 127

**Marbach LU**  
9.7. «Hürnlibärg»-Fest

**Mariastein SO**  
27.7. Klosterkirche: Nachmittagskonzert Hansjörg Stalder, Orgel

**Martigny VS**  
jusqu'au 19.11. Fondation Pierre Gianadda: Sculptures d'Henry Moore  
jusqu'au 2.7. Manoir: Peintures, aquarelles, estampes, faïences et porcelaines sous le titre «les arômes et les fruits»  
8.7.-3.9. Manoir: Jeunes artistes romands (primitifs contemporains)  
12., 13.7. Cirque Gipsy  
15.7.-15.8. «Champ de Course», pièce de théâtre (je, ven, sa)  
23.7. Athlétisme: Course pédestre populaire de côte Martigny – Verbier  
24.7. Fondation Pierre Gianadda: Stockholm Chamber Orchestra. Direction: Esa-Pekka Salonen. Soliste: Barbara Hendricks, soprano  
29.7. Estafette de musique populaire à travers la Suisse (prochaine station: Brigue le 12.8.)

**Meilen ZH**  
9.7. «Pfannenstiel»-Schwinget

**Meiringen BE**  
bis 14.7. Musikfestwochen (Konzerte in der Kirche)  
bis 2.7. Engl. Kirche: Photoausstellung 7.7. Kirche: Liederabend Vokalquartett und Irwin Gage, Klavier

**Melide TI**  
fino al 6.9. Concerti estivi in riva del lago 4.7. Sala comunale: Nora Chastain, violino, e Rieger Friedmann, pianoforte (ciclo di concerti «Ceresio estate»)  
14., 15.7. Swissminiatur: Country festival 25.7. Sala comunale: Maria Grazia Ferracini, soprano, Keiko Kashima, mezzosoprano, e Laura Bianchi, pianoforte

**Piz Buin Guarda**  
Gemütliches Familienhotel für erholsame Ferien.  
Sehr ruhig gelegen auf einer Sonnenterrasse mit unzähligen Wandermöglichkeiten. Im Winter gratis Hotel-Bus zu den Skigebieten. Neues Restaurant mit schöner Aussicht auf die Unterengadiner Dolomiten.  
Familie H.P. Rubi-Vileta  
CH-7545 Guarda/Engadin,  
Telefon 084 9 24 24

**HOTEL-RESTAURANT ALVETERN 7546 ARDEZ**  
Tel. 084 9 21 44  
Fam. Schorta-Ruinatscha  
7546 Ardez

**Das Dorf unter Heimatschutz, 1470 m der gemütliche Ort für Ruhe und Erholung**

**Ilanz**  
Ilanz: Ausgangspunkt für schöne, farbige, abwechslungsreiche, sportlich vielseitige, familiäre Ferien. Mitten in der Surselva.  
Verkehrsverein, 7130 Ilanz  
Telefon 086 2 20 70

**Marbach LU**  
9.7. «Hürnlibärg»-Fest

**Mariastein SO**  
27.7. Klosterkirche: Nachmittagskonzert Hansjörg Stalder, Orgel

**Martigny VS**  
jusqu'au 19.11. Fondation Pierre Gianadda: Sculptures d'Henry Moore  
jusqu'au 2.7. Manoir: Peintures, aquarelles, estampes, faïences et porcelaines sous le titre «les arômes et les fruits»  
8.7.-3.9. Manoir: Jeunes artistes romands (primitifs contemporains)  
12., 13.7. Cirque Gipsy  
15.7.-15.8. «Champ de Course», pièce de théâtre (je, ven, sa)  
23.7. Athlétisme: Course pédestre populaire de côte Martigny – Verbier  
24.7. Fondation Pierre Gianadda: Stockholm Chamber Orchestra. Direction: Esa-Pekka Salonen. Soliste: Barbara Hendricks, soprano  
29.7. Estafette de musique populaire à travers la Suisse (prochaine station: Brigue le 12.8.)

**Meilen ZH**  
9.7. «Pfannenstiel»-Schwinget

**Meiringen BE**  
bis 14.7. Musikfestwochen (Konzerte in der Kirche)  
bis 2.7. Engl. Kirche: Photoausstellung 7.7. Kirche: Liederabend Vokalquartett und Irwin Gage, Klavier

**Melide TI**  
fino al 6.9. Concerti estivi in riva del lago 4.7. Sala comunale: Nora Chastain, violino, e Rieger Friedmann, pianoforte (ciclo di concerti «Ceresio estate»)  
14., 15.7. Swissminiatur: Country festival 25.7. Sala comunale: Maria Grazia Ferracini, soprano, Keiko Kashima, mezzosoprano, e Laura Bianchi, pianoforte

(ciclo di concerti «Ceresio estate»)

**Mellingen AG**  
7.7. Leichtathletik: Stadtlauf

**Menzberg LU**  
23.7. Menzberg-Schwinget

**Merligen BE**

1.7. Musikfest  
2.7. Schulhaus: Jazz-Matinee Swiss Dixie Stompers

**Mont-Pèlerin VS**

voir Crans-Montana

**Montreux VS**

2.7. Cyclisme: Brevet alpin de la Romandie

7.-23.7. Festival international de jazz  
13.-15.7. Natation: Championnats suisses internationaux de natation synchronisée

15.7. Estafette de musique populaire à travers la Suisse (prochaine station: Martigny 29.7.)

16.7. Athlétisme: Championnat suisse de marche (Montreux – Caux)

**Morcote TI**

in luglio Sagra da Morcote  
7.7. Parco Scherrer: Quartetto di ottoni di Friborgo (ciclo di concerti «Ceresio estate»)

**Morges VS**

jusqu'au 2.7. Cyclisme: Course par étapes, amateurs  
15.-29.7. Théâtre de Beausobre: Cours international de musique (concert le 22.7.)

**Morgins VS**

9.7. Sortie familiale internationale des Portes du soleil

**Môtiers NE**

jusqu'au 24.9. Exposition suisse de sculpture en plein air

**Moutier BE**

1.7. Athlétisme: Course pédestre

populaire de côte Moutier – Raimeux 2.7.-10.9. Musée jurassien des beaux-arts: Exposition des gravures de la collection du Musée jurassien des beaux-arts (ve 19-21h, sa, di 10-12 et 16-19 h)

**Münsingen BE**  
24., 25.7. «Allee»-Chilbi

**Münster VS**

23.7. Antoniuskapelle, Biel: Konzert «Kammermusik ohne Generalbass» (Werke von G.Ph.Telemann)

**Münsterlingen TG**

9.7. Klosterkirche: Santini-Kammerchor Köln und Kölner Violon-Consort (Musik des Frühbarocks aus dem Bodenseeraum; 16 und 20 Uhr)

**Mürren BE**

bis 8.7. Flugsport: Internationale hochalpine Ballonsporthochzeiten

2.7. Leichtathletik: Internationaler «Inferno»-Berglauf

22.7. Country-Musik-Festival

30.7. Jodler-Chilbi

**Murten FR**

bis Okt. Historisches Museum: Murtner Kunsthändler aus dem 17. und 18. Jahrhundert

2.7. Murtensee-Triathlon

3.-5.7. Schlosshof: «Ein

Sommernachtstraum», Schauspiel von William Shakespeare

(Freilichtaufführungen)

8.7. Antiquitäten- und

Kunsthandwerkermarkt

**Näfels GL**

bis 22.10. Freulerpalast: Gedenkausstellung «Südamerika ruft» – Johann Jakob von Tschudi, Südamerikaforscher und Diplomat (1818-1889)

**Neuchâtel**

jusqu'au 7.1.90 Musée d'ethnographie: Exposition «Le salon de l'ethnographie»

jusqu'au 15.10. Musée d'art et d'histoire: «Médaille – mémoire de métal»  
jusqu'au 8.10. Musée d'art et d'histoire: Peintures de Raetz

jusqu'au 30.8. Musée d'histoire naturelle: «Le charme discret de l'araignée»  
jusqu'au 20.8. Musée d'histoire naturelle: Pierrette Bauer-Bovet présente les

originaux des planches du «Guide des arbres et arbustes d'Europe». «Island, terre de contrastes», photographies de Pierre Closut

jusqu'au 13.8. Musée d'art et d'histoire: Peintures de Guignard

jusqu'au 15.7. Bibliothèque publique: Exposition «Des artistes et un poète – Pierre Chappuis»

5.7. Musée d'art et d'histoire: Concert-démonstration du clavecin de Rückers (après-midi)

5.7. Collégiale: Guy Bovet, orgue

7., 8.7. Fête de la jeunesse et du port

8., 9.7. Courtepin: Championnat suisse de golf sur pista (individuel)

16.7. Athlétisme: Course pédestre populaire «Les Hauts-de-Chaumont»

19.7. Collégiale: Gillian Weir, orgue

26.7. Collégiale: Lionel Rogg, orgue

28.7. Quai Osterwald: Riverside Jazz Band

**Nidau BE**

10., 17.8. Schlosspark: «Die Laune des Verliebten», Schäferspiel von J.W. Goethe (Freilichtaufführung)

**Niederhünigen i.E. BE**

7., 8.7. Sommernachtsfest

**Noranco TI**

19.7. Chiesa parr.: Marina Chiaese, flauto, e Susan Chatelain, arpa (ciclo di concerti «Ceresio estate»)

**Nyon VS**

jusqu'au 29.10. Château: Triennale internationale de la porcelaine

jusqu'au 29.10. Musée du Léman: «La

glorieuse rentrée», toute l'histoire des Vaudois du Piémont  
7.-9.7. Fête du Rugby  
7.-9.7. Château de Cottens, Begnins: «Le bal des voleurs», comédie  
25., 27.-30.7. Festival «Paléo»: Musique rock et folk (en plein air)

**Oberhelfenschwil SG**  
bis 2.7. 100 Jahre Musikverein: Musik-«Stubete»

**Oberhofen BE**  
bis 15.10. Schloss: Ausstellung «Die Backsteine von St. Urban»  
6.7. Schloss: Jan Tomes, Violine, und Christina Meyer-Bauer, Klavier  
13.7. Schloss: Silvia Harnisch, Klavier  
21.-23.7. Sommerfest

**Obersaxen GR**  
16.-30.7. Klassische Musik:  
Internationales Sommerfestival

**Oberwald VS**  
12.7. Bonner Kammermusikkreis (Werke von G.Ph. Telemann)

**Olivone TI**  
*fino in nov.* Museo: Arte sacra, etnografia  
**Olten SO**  
bis 2.7. Kunstmuseum: Werke von Richard Seewald

7.-9.7. Schützenmatte: Circus Knie

**Orbe VD**  
*jusqu'au 15.7.* Quinzaine artistique

**Origlio TI**  
*fino al 9.7.* Festa campestre

**Orsières VS**

6.7.-15.8. Jubilé «Bimillénare du Grand-St-Bernard» (spectacle historique en plein air «Mystère de Saint-Bernard de Menthon» et marché médiéval)

**Ortschwaben BE**  
9.7. Knabenschwinget

**Payerne VD**  
*jusqu'au 27.8.* Abbatiale et musée:  
Peintures de Michel Ciry  
*jusqu'au 2.7.* Concours hippique officiel (saut et dressage)

**Pfäffikon ZH**

5.7. am See: «Mirandolina», Komödie von Carlo Goldoni  
7.7. Kirchgemeindehaus: Orchesterserenade. Leitung: K. Moeckli  
8., 9.7. Sommernachtsfest

**Ponte Valentino TI**

16.7. Festa della Madonna con sfilata della Milizia Napoleonica

**Pontresina GR**

13., 27.7. Markt in Laret  
23.7. Taiswald: Konzert des Kurorchesters, Trudi Campell, Violine, und Olivo Benati, Klavier  
**Porrentruy JU**  
*jusqu'au 30.7.* Musée Hôtel-Dieu: Dessins et gravures de Agustin Olavarria  
*jusqu'au 2.7.* Hôtel de Gléresse: Exposition «La mémoire des livres – dix années de publications jurassiennes»

**Poschiavo GR**

15., 16.7. Anniversario «100 anni Ferrovia Retica»: Giornate delle porte aperte, escursioni, festa popolare nella valle

**La Punt GR**

29.7. Dorfmarkt

**Rapperswil SG**

1.7. Technikum: Rock'n'Roll-Turnier  
30.7. Leichtathletik: Swiss Cup Meeting

**Reckingen VS**

6.7. Pfarrkirche: German Carlen, Orgel, und Hans Georg Buechel, Barockvioline (Werke von G.Ph. Telemann)  
13.7. Pfarrkirche: Bonner Kammermusikkreis (Werke von G.Ph. Telemann)  
18.7. Pfarrkirche: Annerös Hulliger, Orgel

**Rehetobel AR**

9.7. Kantonal Appenzeller-Schwingfest

**Reinach AG**

19., 20.7. Gerbe: Circus Knie

**Reisiswil BE**

22., 23.7. «Hochwacht»-Chilbi

30.7. Hochwacht: Alphornbläser-Chilbi

**Rheinfelden AG**

2.-29.7. Kurzentrum: Ausstellung «Schweizer Hotellerie damals»

**Riaz FR**

1.7. Athlétisme: Course pédestre populaire «Tour du Gibloux»

**Riffenmatt BE**

15.7. Chilbi

22., 23.7. Jodlerchilbi

**Riggisberg BE**

bis 1.11. Abegg-Stiftung: Ausstellung «Vom Ancien Régime zum Premier Empire 1785-1805 (Textilien und Kostüme)

**Rigi SZ**

16.7. Scheidegg: Bergchilbi und Schwingfest

18.7. Staffel: Folkloristischer Rigitag (mit Alpaufzug)

**Roche VD**

*jusqu'au 31.10.* Musée suisse de l'orgue

Wandervogel: Nämst doch ds Bähnl!

Mir hei immer gueti  
Vorschleg für Usflüg  
u für ds Wandere!

Zum Beispiel:  
\* Rundfahrt- und  
Wanderbillette  
\* REKA-Wanderpass  
\* 30 verschiedene  
Wanderverschläge in  
einer Mappe

Auskünfte und Prospekte:  
An Bahnhofschaltern oder bei EBT/SMB/VHB  
An Bahnhofschaltern oder bei EBT/SMB/VHB  
3400 Burgdorf, Telefon 034/22 31 51

Emmental-Burgdorf-Thun-Bahn  
Solothurn-Münster-Bahn  
Vereinigte Hettwiler-Bahnen

# Emmental

## Wanderland – Wunderland



### Besuch Burgdorf

Auskünfte und Prospekte  
Verkehrsbüro  
3400 Burgdorf  
Telefon 034 22 24 45

- Prächtiges Zähringer-Schloss
- sehenswerte Altstadt
- gute Geschäfte
- gepflegte Gaststätten
- Spazier- u. Wanderwege
- Planetenweg
- TCS-Campingplatz
- Minigolf, Reitschule
- geheiztes Freibad
- Hallenbad/Sauna/Fitness
- Tennis- und -plätze

Besuchen Sie das reichhaltige Historische Museum im Schloss Burgdorf mit dem Rittersaal, der ehemaligen Burgkapelle und dem alten Bergfriedturm der Herzöge von Zähringen. April bis Oktober täglich von 14 bis 17 Uhr geöffnet, sonntags auch von 9.30 bis 11.30 Uhr

### Wanderland-Wunderland im Herzen der Schweiz

# Emmental

Auskunft, Prospekte

mit dem **reka** - Wanderpass

Herrliches Ausflugs-, Ferien- und Wandergebiet

Wandervorschläge: Verkehrsverband Emmental 3550 Langnau 035 2 42 52

Mannigfaltige Ausflugsmöglichkeiten zu prächtigen Aussichtspunkten. Historische Schlösser mit interessanten Museen. Heimelige Dörfer. Gepflegte Gaststätten, Hotels und Kurhäuser. Ferienwohnungen. Frei- und Hallenbäder. Bauernhofferien für Kinder.

Lützelfluh verdient Ihr Interesse



u. a. die kleine Ausstellung

«Gotthelf-Stube»

im Pfarrhaus-Speicher

# THUNERSEE

Berner Oberland Schweiz



**Eden Hotel\*\*\*\*, 3700 Spiez**  
Gepflegtes Familienhotel mit grossem Garten, Tennis und geheiztem Schwimmbad. Verlangen Sie unseren Prospekt.

Telefon 033 54 11 54



## Hotel Hirschen ★★★★☆ am See, Guntent/Thunersee

110 Betten

Prachtvolle, ruhige Lage direkt am See

Modern eingerichtete Zimmer, alle mit Bad oder Dusche/WC. Gediegene Atmosphäre für Familien- und Geschäftsanlässe und Tagungen.

«Le Pavillon» – Panoramastube – Terrassen-Restaurant.

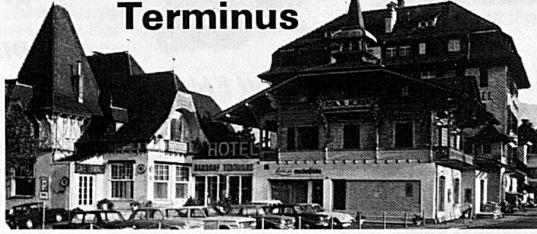
Tea-Room – geheizte Seeterrasse.

Besitzer: W. Holtkott, Dir. Familie A. Ropers,  
Telefon 033 51 22 44, Telex 922 100 hirs



geöffnet bis Mitte Oktober

## Schloss Spiez



## 3700 Spiez

Propr.: Fritz Noser-Ungerer  
Telefon 033 54 31 21  
Ideal für Bankette, Tagungen, Familienaufenthalte  
Säle von 30–150 Personen  
40 Betten

### Romainmôtier VD

16.7. Abbatiale: Concert de l'après-midi Guy Bovet, orgue  
23.7. Abbatiale: Concert de l'après-midi Lionel Rogg, orgue  
30.7. Abbatiale: Concert de l'après-midi des participants du cours d'interprétation d'orgue

### Romanshorn TG

5., 8.7. Hafenfest mit Feuerwerk  
8., 7. Internationales PTT-Fussballturnier  
15.7. Bahnhoffest und Jubiläum «100 Jahre Lokomotivpersonal»  
28., 29.7. Schlosswiese: Parkfest

### Romont FR

jusqu'en nov. Musée du vitrail:  
Exposition des verriers suisses

### Rorschach SG

bis 2.7. Badifest

### Rothenthurm SZ

9.7. Motorsport: Motocross-Weltmeisterschaftsläufe

### Rothrist AG

15.7. Leichtathletik: Sport-Stafette

### Rougemont VS

16.7. Athlétisme: Course et marche

pédestre populaire Rougemont – Videmanette

### Rudswil i.E. BE

16.7. Hornusser-Wettkampf

### Rüeggisberg BE

7.–9.7. Than: Waldfest

### Rüschiweg BE

1., 2.7. Untere Gantrischhütte: Bergfest

### St-Cergue VS

Juillet–août «Artbistro», peintres et sculpteurs exposent dans la rue et les bistrots

### Ste-Croix/Les Rasses VD

jusqu'au 2.8. Musée CIMA: Exposition «Les maisons rurales du nord vaudois et de la Vallée de Joux»

### St-Imier BE

2.7. Fête cantonale bernoise de lutte suisse

### St-Martin VS

2.7. Athlétisme: Course pédestre populaire «Cross de la forêt»

### St-Ursanne JU

jusqu'au 3.10. Collégiale: Collection jurassienne des beaux-arts

## INTERLAKEN-THUNERSEE

### FERIEN- und WASSERSPORTZENTRUM

Golf- & Strandhotel Neuhaus \*\*\*

Einziges Hotel in  
Interlaken direkt am  
sauberen Thunersee.  
Ruhige Lage beim  
Golfplatz.  
Golf- und Segel-  
Pauschawochen von  
Frühjahr bis Herbst

Aussichtsrestaurant und Seeterrasse  
Treffpunkt der Golfer und Segler

Schweizer Segelschule Thunersee  
Station Neuhaus

Garantiert Lern-  
erfolg bei viel  
Spaß und Sport.  
Strandbad, Boots-  
vermietung, Sta-  
tion der Thuner-  
see-Schiffahrt.

Golfplatz Interlaken – 18 holes  
Prospekte und Auskünfte:  
Ferien- und Wassersportzentrum  
3800 Interlaken-Thunersee

Tel. 036 22 82 84  
Fax 036 23 29 91  
Telex 92 31 96

## INTERLAKEN-THUNERSEE



<b>St. Gallen</b>	8., 12., 29.7. Dorfmäret	von Hanni Fries, Irene von Moos, Marianne Eigenheer, Barbara Heer und Carmen Perrin	<b>Sessa TI</b>
bis 1.10. Historisches Museum: Tibetische Kunstschatze im Exil	<b>Saanenmöser BE</b> 23.7. Plani: «Suufsunntig», Bergfest	1.7. Leichtathletik: Volks-Waldlauf	<b>Sierre VS</b>
bis 26.8. Textilmuseum: Ausstellung «des corps en décors»	<b>Saas Fee VS</b> 22., 23.7. Internationales Trachtentreffen	<b>Schafisheim AG</b> 2.7. Nordwestschweizer Schwingfest	7.7.-25.8. Chaque vendredi, «Soirée sierroise», représentations folkloriques
bis 19.8. Museum im Lagerhaus: Sammlung mit Schwerpunkt Neuzugänge	<b>Saignelégier JU</b> 1.2. Courses de lévriers barzoi	<b>Schallenberg i.E. BE</b> 15., 16.7. «Gabelspitz»-Chilbi mit Schwinget	30.7. Athlétisme: Course pédestre internationale de montagne Sierre – Crans-Montana
bis 6.8. Kunstmuseum: «Stickerei-Zeit», Kultur und Kunst in St. Gallen 1870–1930	<b>Samedan GR</b> 4.7. Gemeindesaal: Musik für Flöte und Harfe	<b>Schangnau i.E. BE</b> 23.7. Kemmeriboden-Schwinget	<b>Sigigen LU</b> 2.7. Buebeschwinget
1.7.-27.8. Katharinen: Werke von Hans-Ruedi Fricker	6., 11., 12.7. Gemeindesaal: «La guera da las gillinas», Stück von Jon Semadeni, und «L'ours», Schauspiel von Anton Tschechov	29., 30.7. «Gemmi»-Chilbi mit Bubenschwinget	<b>Signau i.E. BE</b> 15.7. Sommernachtsfest
<b>St. Moritz GR</b>	15., 16.7. Golf: The Engadine Amateur Championship	<b>Schiers GR</b> 23.7. Bündner-Glarner Schwingertag	<b>Sigriswil BE</b> 19.7. Dorfplatz: «Ein Sommernachtstraum», Schauspiel von William Shakespeare (Freilichtaufführung)
bis 7.7. Heilbadzentrum: Aquarelle, Ölbilder und Tempera von Bruno Bernardoni	19., 20.7. Cho d'Punt: Circus Nock	<b>Schlieren ZH</b> 8.7. Kirchplatz: «Mirandolina», Komödie von Carlo Goldoni	23.7. Buebeschwinget
bis 2.7. Golf: St. Moritz Classic 89, european professional Ladies	<b>Sangernboden BE</b> 9.7. (ev. 23.7.) «Schwefelberg»-Schwinget	<b>Schlossw il i.E. BE</b> 22., 23.7. Schloss-Fest	<b>Sils i.E. GR</b> 4.7. Kirche Sils-Baselgia: Moser-Streichquartett
1., 2.7. Wassersport: Internationales Skitauchen	<b>Sargans SG</b> 2.7. «Gonzenberg»-Schwinget	<b>Schönried BE</b> 23.7. Plani: «Suufsunntig», Bergfest	16.7. Leichtathletik: Silserseelauf
2.7. Engadiner Triathlon d'Arc (Laufen, Bogenschissen, Mountain Bike)	<b>Sarnen OW</b> 7.7. Hotel Krone: Ländlermusikanten-Treffen	<b>Schüpbach i.E. BE</b> bis 2.7. Sommerfest	<b>Silvaplana GR</b> 3.-12.7. Surfing: Europameisterschaft
5.7. Evang. Dorfkirche: Eberhard Popp, Orgel	<b>Savognin GR</b> bis 2.7. Tennis: Internationales Seniorenturnier	29., 30.7. Schachenfest	Div. 2
8.7. Schulhausplatz: Flohmarkt	9., 23.7. Tigignas: Bergchilbi	<b>Schüpfeim LU</b> 22., 23.7. Circus Monti	13.-16.7. Surfing: IMCO-Schweizermeisterschaft Mistral
11.7.-4.8. Heilbadzentrum: Bleiglasfenster von Laura Peratoner	22., 23.7. «Festa Grava», Dorffest	<b>Schwarzenburg BE</b> 21.-23.7. Waldfest	17.-21.7. Segeln: Europameisterschaft, O-Jollen
13.7. Leichtathletik: Volks-Nachtlauf	26.7. Circus Starlight	<b>Schwarzsee FR</b> 23.7. Leichtathletik: Nationaler Triathlon	23.7. Sportzentrum: Biathlon
15., 16.7. Jubiläum «100 Jahre Rhätische Bahn»: Höchste Eisenbahn – Bernina	30.7. Kirche St. Martin: Konzert der Engadiner Kantorei	<b>Schwyz</b> bis 16.7. Ital Reding-Haus: Skulpturen von Eric Käppeler	30.7. Alp Marguns: Alpfest
16.-23.7. Tennis: Veterans Open-Turnier	<b>Schaffhausen</b> bis 31.10. Hallen für neue Kunst: Frühe Werke von Dan Flavin. – Neue Bilder von Robert Mangold	9.7.-17.9. Ital Reding-Haus: Bilder von Franz Fedier	<b>Sion VS</b> jusqu'au 7.1.90 Musée des beaux-arts: Collection de la Fondation Michel Lehner (peintres de l'Ecole de Savièse)
21.7.-1.8. Polowiese: Circus Nock	bis 3.9. Museum zu Allerheiligen: Ausstellung «400 Jahre Munot»	<b>Seewen SZ</b> 22.7. Wettschwimmen zur Insel Schwanau	jusqu'au 1.10. Musée des beaux-arts: Sculptures de André Raboud
22.7. Radsport: Bündner-Alpenbrevet	bis 16.7. Museum zu Allerheiligen: Skulpturen von Herbert Wiegand		1.7.-2.9. Festival de l'orgue ancien (concert tous les samedis après-midi à l'église de Valère)
22.7. Leichtathletik: «Tour du lac», Volkslauf um den St. Moritzersee	bis 6.7. Museum zu Allerheiligen: Werke		5.7.-15.9. Festival de musique Tibor Varga (concerts, cours académiques, concours international de violon)
<b>St. Niklaus VS</b>			
2.7. Westschweizer Jungschwingerfest			
<b>St. Stephan BE</b>			
im Juli Alp Rüwlise: Bergdorfet			
<b>Saanen BE</b>			
7.7. Konzertplatz: Nationale Jugend Brass Band			
8., 9.7. Waldfest			

# AUSBILDUNG IN DER SCHWEIZ L'ENSEIGNEMENT EN SUISSE

## ÉCOLE INTERNATIONALE

Internat mixte à ambiance familiale,  
pour filles et garçons âgés de 6 à 16 ans.

Dir.: Mathilde et Jean Wegmüller  
1807-BLONAY / MONTREUX

Fax: 021/943 28 27. Tél.: 021/943 11 93.



Une bonne voie vers la Maturité Fédérale.

## Institut Montana, Zugerberg

für Söhne ab 10 Jahren

Internationale Schule in idealer Lage auf 1000 m Höhe zwischen Zürich und Luzern. Vier Schülerheime nach Altersgruppen. Vielseitiger Sport.

**Schweizer Sektion:** Primarschule (5. und 6. Klasse), Gymnasium (Maturität eidgenössisch anerkannt), Wirtschaftsdiplomschule (mit eidgenössischem Handelsdiplom). Sommerferienkurse: Sprachen, Nachhilfe.

**Nederlandse sectie:** vwo-diploma's ook in Nederland erkend; intensive begeleiding bij huiswerk. Zomercursussen.

**American Section:** Grades 5–12. Rigorous college preparatory curriculum. College entrance examinations. Summer School with excursions.

**Sezione italiana:** Scuola media e Liceo scientifico quadriennale legalmente riconosciuti. Corsi estivi: Lingue moderne, escursioni.

Vorbereitungskurse für International Baccalaureate.

Auskunft und Prospekte durch den Direktor Dr. K. Storchenegger  
Telefon Zug 042 21 17 22. Postadresse: CH - 6316 Zugerberg

## ANNÉE SCOLAIRE

Programme des Lycées français.

Langues-informatique (Macintosh ®).

## ETÉ

Cours de français-sports-jeux.

## DIPLÔME

Brevet National des Collèges.

**Surväl**

MONT-FLEURI

Ecole internationale pour jeunes filles

Pour tous renseignements: M. F. Sidler-Andreae, SURVAL-Mont-Fleuri,  
Route de Gion 44, CH - 1820 Montreux 1, Tel. 021 963 86 63, Téléx 453 162  
surv ch, Fax 021 963 70 13



**Choisissez  
l'expérience**



Scolarité complète de 3 à 18 ans. Orientation personnalisée.

EXTERNAT

INTERNAT 5 jours ou 7 jours  
Classes enfantes, primaires, collège. Certificat d'études. Baccalauréat international. Maturité fédérale A, B, C, D, E. Cours intensifs de français. Cours d'été à Champéry (juillet–août).

Renseignements, documentation: ☎ 021 32 11 22

## Ecole Nouvelle de la Suisse romande

1012 Chailly-Lausanne

# MAGIA DI LUCI E COLORI

① Ente turistico  
di Lugano e dintorni  
CH-6901 Lugano  
Tel. 091/21 46 64  
Telex 73 170

TICINO

## MENDRISIOTTO

**und Basso Ceresio (am Lagonersee)**  
Der Süden der Südschweiz.  
Gut geführte Hotels, Pensionen, Ferienwohnungen und Campingplätze direkt am See. Wander- und Spazierwege. Zahlreiche Kunstsätheze, Tennisplätze, Reitschule, Schwimmbäder, Hallenbad, Thermalbad, Seilbahn Brusino-Serpiano, elektrifizierte Zahnradbahn, Monte Generoso. Schön gelegene Campingplätze in Maroggia, Melano und Meride.  
Organisierte Wanderwochen ab Fr. 420.-  
Organisierte Ausflüge ab Fr. 26.-  
Auskünfte: Verkehrsamt 6850 Mendrisio,  
Tel. 091 46 5761

## Hotel Federal Lugano



Dir.: Fam. Galliker-Hinrichs  
Tel. 091 22 05 51/52  
Fax 091/23 29 88

Ruhiges, gepflegtes Familienhotel in zentraler Lage. 50 modern eingerichtete Zimmer, alle mit Bad, Dusche, WC. Alle Zimmer haben Radio, Telefon + TV. Freundliche Bedienung, mit lebendiger Gastlichkeit und gemütlicher Atmosphäre. Nach altem Familienbrauch «Allegra» würden wir Sie gerne herzlich willkommen heißen.

**Hotel Terme \*\*\***  
**Schwefel-, Stabio**  
**Jod- und Fluorquellen**

Einziges Thermalbad im Tessin mit erstklassigem Komfort. Behandlung aller rheumatischen Erkrankungen. Fango - Bäder - Hydrotherapie - Inhalationen - Thermalhallenbad - moderne Physiotherapie unter kurärztlicher Leitung.

**Hotel Terme CH-6855 Stabio**  
Tel. 091-47 15 64/65

15.7.-15.9. Vieille ville: Festival du jazz

### Sörenberg LU

23.7. Bergschwinget

### Solothurn

bis 13.8. Kunstmuseum: Werke von Schang Hutter

7.7.-20.8. Kunstmuseum: Bildhauerzeichnungen aus eigenen Beständen

23.7. Weissenstein: Schwingfest

28., 29.7. Garten Palais Besenval: «Die Laune des Verliebten», Schäferspiel von J.W. Goethe (Freilichtaufführungen)

### Spiez BE

bis 9.7. Schloss: Ausstellung «Rena Hubacher – das Werk» (Ölbilder, Aquarelle, Zeichnungen, Marionetten, Handpuppen)

14.7. Kino: Mozart Sängerknaben

23.7. Schlosshof: Brass Band-Konzert

28.7. Schlosskirche: Musik für Trompete und Orgel

29.7. Seenachtsfest mit Feuerwerk

### Springen UR

8.7. Leichtathletik: Rad- und Läuferstafette

### Splügen GR

11.7. Kirche: Ettlinger Kammerorchester und Orgel

18.7. Circus Starlight

### Stabio TI

2.9., 16.7. Montalbano, S. Pietro: Monticello-Jazz-Matinée

8.7. Montalbano, S. Pietro: Laura Fedele in concerto

### Stans NW

2.7. Leichtathletik: «Stanserhorn»-

Berglauf

9.7. «Winkelried»-Feier, historischer Brauch

### Stein AR

bis 20.8. Volkskunde-Museum:

Ausstellung Johann Ulrich Fitzi, Maler und Zeichner des Appenzellerlandes

4.7. Traditioneller «Appenzeller Obed», Folklorefest

### Sumiswald i.E. BE

1., 2.7. Musik-Chilbi

### Sursee LU

5., 6.7. Geuenseestrasse: Circus Knie

### Tänikon TG

2.7. Leichtathletik: Geländelauf «Rund um den Haselberg»

### Tafers FR

bis 20.8. Sensler Heimatmuseum: Alte Keramik aus Plaffeien, Bulle, Albligen, Heimberg, Thun

### Tesserete TI

16.7. Chiesa S. Stefano: Omar Zoboli, oboe, e Diego Fasolis, cembalo e organo

### Teufenthal AG

8.7. Leichtathletik: 10-Km-Volksmarsch

### Thielle-Wavre NE

1., 2.7. Equitation: Courses d'attelage

### Thun BE

bis 27.8. Kunstmuseum: Werke von Max Gubler

bis 2.7. Klassische Musik: «Schloss»-Konzerte

1.7. im Bälliz: Skateboard- und Rollschuhfahren

1., 29.7. Floh- und Hobbymarkt

6.7. Schadhaus (ev. Park): «Ein Sommernachtstraum», Schauspiel von William Shakespeare

9.-16.7. Segeln: Weltmeisterschaft, H-Boote

14.-16.7. Internationales Drehorgelfestival

16.7. Leichtathletik: Nationaler Triathlon

22.7. Grunderinseli: Bluegrass-Festival

23.7. Blüemlisalpfest

29.7.. Aareschwimmen und Stadtlauf

### Thusis GR

16.7. Leichtathletik: Mini-Triathlon (Schwimmen, Velorennen, Volkslauf)

### Torgon VS

1.7. Cyclisme: Tour cycliste des «Portes du Soleil»

9.7. Col: Fête alpestre

29.7. Fête de la mi-été

### Trachselwald i.E. BE

7.7.-5.8. «Die schwarze Spinne», Theaterstück nach der Novelle von Jeremias Gotthelf (Freilichtaufführungen)

### Troistorrents VS

23.7. Fête cantonale valaisanne de lutte suisse

### Trub i.E. BE

9.7. «Napf»-Chilbi mit Schwing- und Älplerfest

30.7. «Lushütten»-Chilbi mit Schwinget

### Twannberg BE

7.7. Spielfest

### Urnerboden GL

2.7. Schwingfest

### Uster ZH

12.7. (prov. J. CPark Villa Aabach: «Der Geizige», Komödie von J.B. Molière (Freilichtaufführung)

### Val-de-Ruz NE

1.7.-19.11. Château et Musée de Valangin: Exposition «L'Helvétie et le tir, une tradition séculaire»

14., 28., 30. 7. Château et Musée de Valangin: Démonstrations de dentelle aux fuseaux

### Vaumarcus NE

27.7.-27.8. Château: Exposition «D'hier à aujourd'hui» - poupées, peinture sur porcelaine, lampes et miroirs Tiffany,

pendules de style (me, sa, di 14-19 h)

### Vella GR

27.7. Pfarrkirche: Rumeiner Bläserensemble und Sabine Meyer, Klarinette

### Verbier VS

23.7. Patinage artistique: Spectacle international

31.7. Fête de lutte suisse

### Vercorin VS

9.7. Athlétisme: Course pédestre populaire «Tour du Mont»

### Vernate TI

2.7. Atletica: Corsa podistica popolare «Molini di Bioggio – S. Maria di Iseo»

### Vevey VD

jusqu'en printemps 90 Alimentarium:

Exposition «Le monde des épices»

jusqu'au 7.1.90 Alimentarium: Exposition «Ciné bouffe» (manger et boire dans le film)

jusqu'au 20.8. Musée Jenisch: L'oeuvre gravé de Claude Lorrain

### Vico-Morcote TI

28.7. Chiesa par: Quartetto d'archi Modigliani (ciclo di concerti «Ceresio estate»)

### Viganello TI

8.7. «Sagra del bue», festa popolare

### Villars s/Ollon VD

2.7. Cyclisme: Manche du championnat suisse de mountain bike

9.7. Athlétisme: Course internationale de montagne Ollon – Villars (Roc d'Orsay)

10.-16.7. Tir: Championnat du monde de parcours de chasse FITASC

15.7.-20.8. Villars Open: 10 concerts de musique de chambre, 15 tournois de golf, 2 tournois de tennis



Kapelle beim Weiler Heimischgarten

## Zwei Ferienorte im Herzen der Urheimat der Walser

Ausgangspunkte der Wanderungen  
über die Walserpässe Antrona und  
Monte Moro und der Höhenwande-  
lung Kreuzboden-Heimischgarten-  
Gspon-Visperterminen

Verkehrsverein  
Saas-Almagell  
Tel. 028 57 26 53



Bergbahnen  
Saas-Grund  
Tel. 028 57 22 62



Nähre Auskünfte erteilen:

Verkehrsverein  
Saas-Grund  
Tel. 028 57 24 03



### Villmergen AG

15., 16.7. Radsport: Lindenberg-Rundfahrt

### Vira TI

22., 23.7. Windsurfing: Concorsi nazionali

### Visp VS

bis 15.8. Werke von Paul Klee (diverse Ausstellungsorte)

10.7.-31.8. Pfarrkirche: Diverse Orgelkonzerte

### Vitznau LU

8., 22.7. Grubisbalm: Folkloristische Höhlenfeste

### Vogorno TI

16.7. Atletica: Corsa podistica popolare «Bardughe»

### Wädenswil ZH

1., 2.7. Strassenmalfest

6.7. Alte Fabrik: Jazzkonzert Keene Pops Choir

8.7. Schlosshof: Konzert des Posaunenchors

### Walenstadt SG

1., 2.7. Faustball: Internationales «Fürstensee»-Turnier

### Waltensburg GR

bis Aug. Hotel Ucliva: Ausstellung «Traumschiffe», Objekte und Bilder von Sämi Egster

### Wangen bei Dübendorf ZH

8.7. Radsport: Zürichsee-Rundfahrt

### Warth TG

siehe Ittingen

### Wasen i.E. BE

9.7. «Hinterarni»-Chilbi mit Schwinget

### Wattwil SG

30.7. Ricken: Schwing- und Älplerfest

### Weesen SG

1.7. «Wühre»-Fest am See

### Weggis LU

1.7. Rosen- und Seennachtsfest mit Feuerwerk

5.7. Hotel Albana: Werner Bärtschi, Klavier

8., 20.7. Kurplatz: Openair-Bläserkonzert

American Musical Ambassadors (nachm.)  
13.7. am Quai: Nauenkonzert der Feldmusik. Leitung: Willy Odermatt

### Wengen BE

Juli-Aug. Sommerkonzerte  
7., 14., 21., 28.7. Leichtathletik: Volks-Abendläufe  
9.7. Männlichen: Bergfrühlingsfest  
15., 16.7. Dorfsonntag

### Wiedlisbach BE

bis 31.10. Museum Kornhaus:  
Ausstellungen «Gebräuche bei Tod und Begräbnis» und Scherenschnitte von Nelly Näf  
24.7.-30.8. Frobburg: Ausstellung «Russische Maler und Musiker zu Gast» (Kulturaustausch)

### Wil SG

bis 2.7. Thurau: St. Gallisches Kantonal-Schützenfest  
13.-16.7. Aula Lindenhof: «Regiophil», Briefmarken-Ausstellung und -Boerse

### Winterthur ZH

bis 15.10. Technorama: Die wertvollsten Spielzeugeisenbahnen der Welt  
bis 3.9. Kunstmuseum: Sammlung des Kunstvereins  
bis 9.7. Gewerbemuseum: Ausstellung 2100 Jahre Metallarbeitereschule Winterthur (Sammlungen G. Silzer und Gewerbemuseum)

bis 8.7. Kunsthalle Waaghaus:

Winterthurer Künstler (Theo Hurter und Theo Spinnler)  
bis 5.7. Liegenschaft Strauss: «Der eingebildete Doktor», Farce von Hans Weigel (Freilichtaufführungen im Rahmen des Sommertheaters)

bis 2.7. «Albania»-Fest, Volksfest mit Musik und Theater in der Altstadt

bis 1.7. Stiftung Metzgsgasse: Neue Arbeiten von Oliver Krähenbühl

1., 2.7. Technorama: Volvo-Treffen 123 GT-Club (mit Wettbewerb)

6.-16.7. Liegenschaft Strauss: «Zum goldenen Anker», Komödie von Marcel Pagnol (Freilichtaufführungen im Rahmen des Sommertheaters)

19.-30.7. Liegenschaft Strauss: «Hurra –

ein Junge», Schwank von Franz Arnold und Ernst Bach (Freilichtaufführungen im Rahmen des Sommertheaters)

### Wohlen AG

12., 13.7. Schützenhausplatz: Circus Knie

### Wolhusen LU

19., 20.7. Circus Monti

### Wynau BE

1., 2.7. Aarefest

### Yverdon-les-Bains VS

jusqu'au 23.7. Hôtel-de-Ville et Château: Biennale de l'Association des céramistes suisses («Céramique Suisse '89»)

### Zermatt VS

7.-9.7. Tennis: Internationale Meisterschaften von Zermatt

### Zeneggen VS

23.7. Leichtathletik: Geländelauf und Volksmarsch

### Zernez GR

17., 18.7. Schloss Wildenberg: Circus Nock

### Zinal VS

1., 2.7. Football alpin: Tournoi international  
21.-23.7. Tennis: Tournoi international

### Zofingen AG

10., 11.7. Heiternplatz: Circus Knie

### Zug

bis 3.9. Museum in der Burg: Ausstellung «Hans Waldmann»  
bis 27.8. Kunsthaus: «Holz 2», Skulpturen, Objekte, Installationen, Materialbilder, Holzschnitte

### Zugerberg ZG

23.7. Schwingfest

### Zuoz GR

8., 9.7. Cricket-Festival  
14.-21.7. Turnhalle:  
Tourismusausstellung  
15., 16.7. Pradatsch: Waldfest  
22., 23.7. Kristall- und Mineralien-Börse  
23.7.-20.8. Plantahaus: Ausstellung «Der Schweizerische Scherenschnitt»  
28.7. Dorfmarkt

### Zürich

#### Konzerte und Theater

bis 9.7. Corso: «Die kleine Niederdorfoper»

bis 2.7. Bernhard-Theater: «Katharina die Kühne», Dialekt-Lustspiel von Hans Gmür

bis 1.7. Theater an der Winkelwiese: «Die Nase», Satire von Gogol

bis 17. Theater am Neumarkt: «Madame Margarete», Stück von Roberto Athayde

1.7. Hardturm: «Stadion»-Openair (BAP, Joe Cokker, Johnny Clegg & Savuka)

2.7. Landesmuseum: Matinee «Giardino novo bellissimo di varii fiori musicali» (italienische Musik um 1600)

2.7. Hallenstadion: Liederabend Jose Carreras, Tenor

2.7. Hallenstadion: Simple Minds & The Silencers

4.7. Hallenstadion: Chris de Burgh

4.-30.7. Bernhard-Theater: Cabaret Chez Nous

7., 8.7. Kongresshaus: Midsummnernight Jazz Special

8.7. Schützenhaus Albisgüetli: Jimmy Cliff & Band

10.7. Hallenstadion: Eric Clapton

12., 19., 26.7. Grossmünster: Orgelkonzerte

#### Ausstellungen

bis 1.10. Zinnfiguren-Museum: 150 Jahre Heinrichsen, Nürnberg

bis 24.9. Mühle Tiefenbrunnen: Magie der Mühle – Mühlegeschichten in Bild und Wort

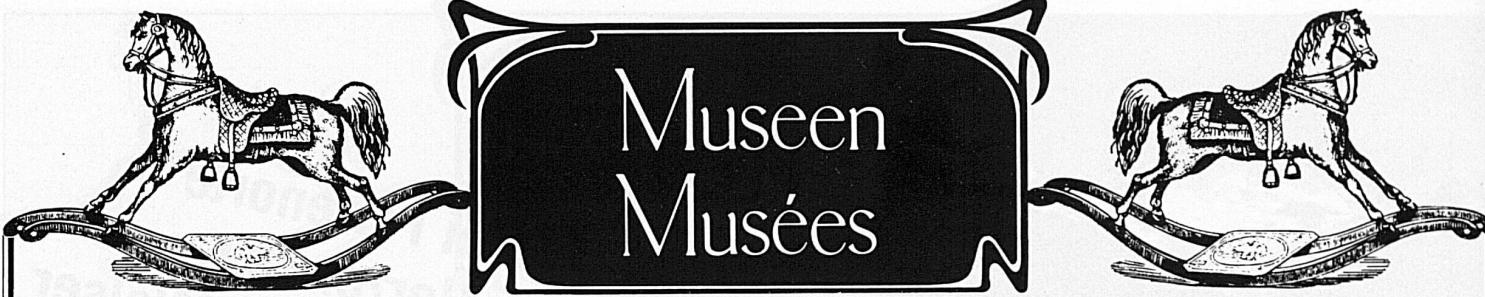
bis 16.9. Museum Rietberg: 2000 Jahre Kunst am Oxus-Fluss in Mittelasien (der Oxus-Schatz aus dem British Museum in London)

bis 10.9. Graphik-Sammlung ETH: «Liberté, Egalité, Fatalités»

bis 3.9. Museum Bellerive: Carl Fabergé-Kostbarkeiten russischer Goldschmiedekunst. – Europäische Glaskunst 1880-1938. – Freilichtausstellung «Ziffermagie» von C.F. Reuterswärd

bis anf. Sept. Stiftung für konstruktive und konkrete Kunst: Russische Avantgarde er 10er und 20er Jahre (Minimal Art)

# Museen Musées



## MUSÉE OLYMPIQUE PROVISOIRE

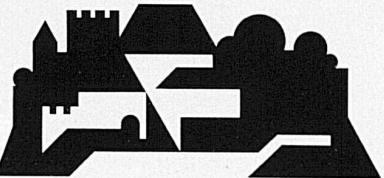
**lundi** : 14.00-18.00  
**mardi à samedi:** 09.00-12.00  
14.00-18.00  
**jeudi soir :** 20.00-22.00  
**dimanche et jours fériés :** 14.00-18.00

Avenue Ruchonnet 18  
1003 LAUSANNE  
ENTREE LIBRE

## BIBLIOTHÈQUE ET CENTRE D'ÉTUDES OLYMPIQUES

**lundi** : 14.00-18.00  
**mardi à vendredi:** 09.00-12.00  
14.00-18.00

Öffnungszeiten  
täglich 9.30-12.00, 13.30-17.00  
Montag geschlossen



## HISTORISCHES MUSEUM

★★★ AARGAU SCHLOSS LENZBURG



## MUSÉE SUISSE DE L'ORGUE, ROCHE VD

Le musée est ouvert du 2 mai au 31 octobre de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h, tous les jours sauf le lundi.

Autres possibilités de visites de groupes après entente avec le conservateur. Entrée libre.

Tél. Musée 021 960 22 20 Tél. conservateur 021 960 36 85

## Musée historique de Lausanne

Pl. de la Cathédrale 4, 1005 Lausanne

du 16 juin au 10 septembre 89:

«La Suisse et la Révolution française.  
Images, caricatures, pamphlets»

Tous les jours de 10-18 h, jeudi 10-20 h, lundi fermé.

Entrée libre.

## MUSÉES NYON

MUSÉE DU LÉMAN  
Quai Louis-Bonnard 8



### «LA GLORIEUSE RENTRÉE», 1689-1989

Toute l'histoire des Vaudois du Piémont  
du 24 juin au 29 octobre 1989

### AQUARIUM GÉANT

Saison 1989: du 17 mars au 29 octobre  
Ouverture tous les jours: de 9 h-12 h et de 14 h-18 h

## MUSÉES NYON

MUSÉE HISTORIQUE  
& DE LA PORCELAINE  
Château de Nyon



### TRIENNALE DE LA PORCELAINE

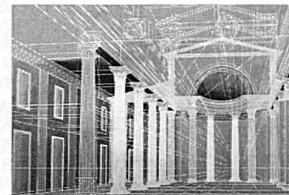
2<sup>e</sup> Concours international  
du 1<sup>er</sup> juin au 29 octobre 1989  
Porcelaines et faïences de Nyon  
PHARMACIE B. REBER

Collection de l'Université de Lausanne  
Saison 1989: du 17 mars au 29 octobre

Ouverture tous les jours: 9 h-12 h et 14 h-18 h

## MUSÉES NYON

BASILIQUE ET  
MUSÉE ROMAINS  
Rue Maupertuis



Reconstitution murale: Fred HOLZER  
Saison 1989: du 17 mars au 29 octobre  
Ouverture tous les jours: 9 h-12 h et 14 h-18 h

bis 1.9. Landesmuseum: Vor und nach der Französischen Revolution - Kostüme und Uniformen

bis 27.8. Haus zum Kiel: Islamische Kalligraphie, heilige und profane Texte

bis 20.8. Völkerkundemuseum: Indianische Künstler der Westküste Kanadas

bis 20.8. Kunsthaus: Photosammlung «The Marc Rich-Collection

bis 13.8. Museum für Gestaltung: Kunst und Propaganda

bis 12.8. Haus «Zum Rech»: Bier und Bierbrauen in Zürich

bis 6.8. Museum für Gestaltung: «Kunst und Propaganda», russische Paläte bis 1953

bis 5.8. Heimatwerk: Stickbilder und Vasen

bis 30.7. Kunsthaus: Russische Malerei im 19. Jahrhundert (Realismus, Impressionismus, Symbolismus). – Russische Photographie

bis 30.7. Museum Strauhof: «Schweiz –

Russland», Rossija – Svejcarija, schweizerisch-russische Beziehungen und Begegnungen vom 18.-20.Jh.

bis 30.7. Wohnmuseum: Küchen wie sie im Buche stehen

bis 30.7. Mühle Tiefenbrunnen: «Das Schiff – die Kommunalwohnung» (Ilya Kabakov)

bis 29.7. Mühle Tiefenbrunnen: Drei Installationen von Ilya Kabakov

bis 29.7. Architektur Forum: Ausstellung «Architektur aus Estland»

bis 23.7. Kunsthaus: Alberto Giacometti. – Happy Birthday Photograph

bis 23.7. Landesmuseum: «Grüsse aus dem Landesmuseum», Ansichtskarten und Souvenirs (Sammlung Max A. Antonini). – Sonderausstellung «Bündner Zuckerbäcker in der Fremde»

bis 22.7. Shedhalle: Ausstellung Christian Marclay und Christoph Rütimann

bis 21.7. Migros Hochhaus: Schweizerische Theatersammlung

bis 16.7. Museum für Gestaltung: «Fotovision», 550 Exponate aus der Zeit von 1840 bis heute

bis 15.7. Jugenbuch-Institut: «War es – war es nicht?», Folklore und Sachlichkeit im russischen und sowjetischen Kinderbuch

bis 14.7. Stadthaus: Anton Tschechow – sein Leben in Bildern

bis 9.7. Museum für Gestaltung: «Rund um den Tisch», ein Wettbewerb des Craft Council Schweiz

bis 8.7. Zentralbibliothek: Schönste Schweizer Bücher

bis 2.7. Helmhaus: Künstlerinnen der klassischen Avantgarde (Arbeiten auf Papier, Porzellan und Textilien der zwanziger Jahre)

bis 16.7.-20.8. Helmhaus: Lissy Funk

bis 28.7.-3.9. Kunsthaus: Photographien von Alberto Flammer

bis 28.7.-1.10. Kunsthaus: Schweizer Graphik der achtziger Jahre aus den eigenen Beständen

bis 31.7.-26.8. Zentralbibliothek:

«Transsilvanien», Geschichte, Natur, Bevölkerung Siebenbürgens

### Feste und Folklore

6.-9.7. Zürcher Kinospuktakel

### Sport

bis 2.7. Wasserball: 8-Nationenturnier 1., 2.7. Aviatik: Internationales Freundschaftsfliegen F3A und F3E (Aerobatic)

6.-9.7. Pferdesport: EXPO-CSI Zürich

22.7. Leichtathletik: Swiss Triathlon (Schwimmen, Radfahren, Marathon)

### Zweisimmen BE

30.7. «Stierenbergdorft», Volksfest

**Für vollständige Programme und nähere Angaben wende man sich an die lokalen Verkehrsämter**

**Prière de demander les listes complètes des manifestations ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux**